Navodila za uporabo

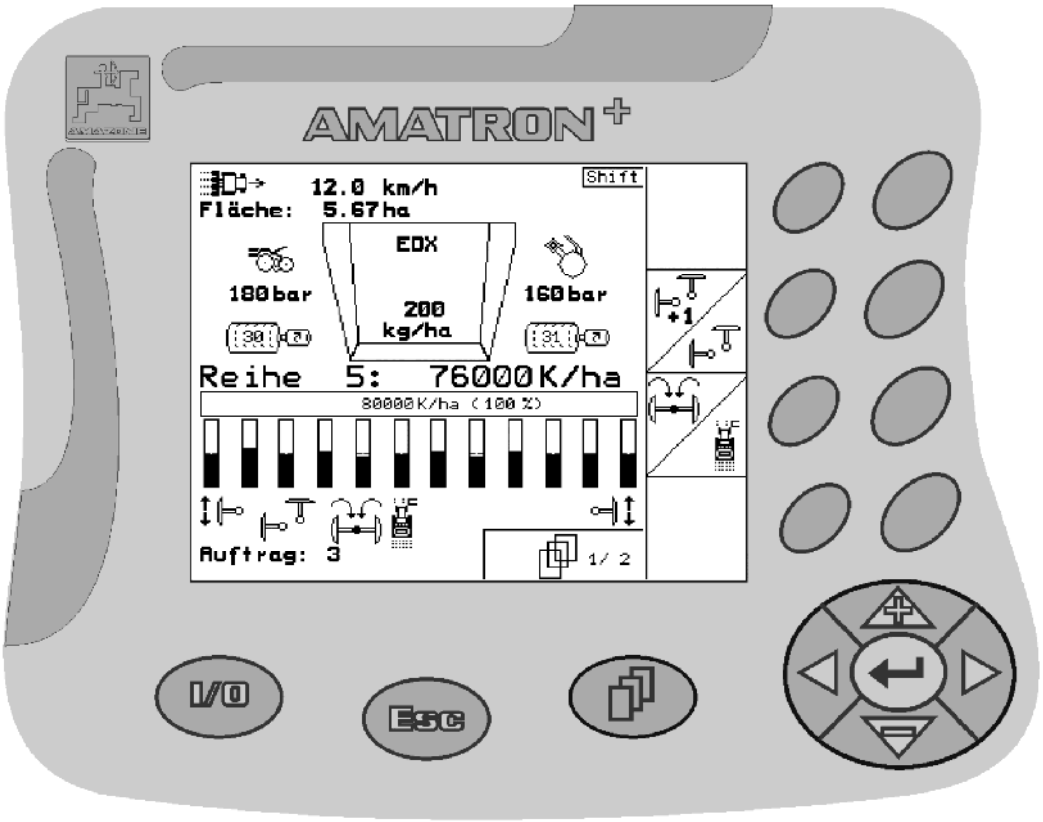
AMAZONE

AMATRON+

za

Sejalnica za presledno setev EDX

Računalnik



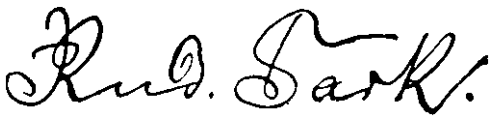
MG4070
BAG0062.5 09.12
Printed in Germany

Pred prvo uporabo preberite in upoštevajte ta navodila za uporabo!
Navodila spravite za kasnejšo uporabo!

sl

NIKOLI VAM NE SME BITI

branje in upoštevanje navodil za uporabo neprijetno in odveč. Informacije drugih ljudi o stanju stroja, na podlagi katerega bi stroj kupili in bili prepričani, da bo zdaj vse delovalo brez težav, namreč ne zadoščajo. S takšnim mišljenjem ne boste škodili le sebi, temveč boste prej naredili napako in za vzrok neuspeha okrivili stroj namesto sebe. Za zagotavljanje uspeha se je treba poglobiti v stvar oz. poučiti o namembnosti vsakega dela opreme stroja ter z vajo izpopolniti ravnanje s strojem. Šele nato lahko postanete zadovoljni s strojem, ki ga uporabljate, in sami s sabo. Doseganje tega zadovoljstva je tudi cilj teh navodil za uporabo.

Leipzig-Plagwitz 1872. 

Identifikacijski podatki

Spodaj vpišite identifikacijske podatke svojega stroja. Najdete jih na ploščici s podatki.

Identifikacijska št. stroja: (desetmestna)	
Tip:	Amatron+
Leto proizvodnje:	
Osnovna teža v kg:	
Dovoljena skupna teža v kg:	
Maksimalna obremenitev v kg:	

Naslov proizvajalca

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Faks: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de

Naročanje rezervnih delov

sl

Seznami nadomestnih delov so prosto dostopni na portalu za nadomestne dele www.amazone.de.

Z naročili se obrnite na vašega specializiranega trgovca za AMAZONE.

Formalnosti o Navodilih za uporabo

Številka dokumenta: MG4070
Datum izdaje: 09.12

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2012

Vse pravice pridržane.

Ponatis, tudi po delih, samo z dovoljenjem podjetja AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Predgovor

Spoštovani kupec,

odločili ste se za nakup enega od kakovostnih izdelkov iz obsežne ponudbe AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Zahvaljujemo se vam za izkazano zaupanje.

Ob prevzemu stroja preverite, ali ni prišlo do poškodb med transportom in ali morda manjkajo deli! Na osnovi dobavnice preverite popolnost dobavljenega stroja, skupaj z naročeno dodatno opremo. Povračilo škode je mogoče samo ob takojšnji reklamaciji!

Pred prvo uporabo preberite in upoštevajte ta Navodila za uporabo, zlasti varnostna opozorila. Samo če boste skrbno prebrali navodila, boste lahko popolnoma izkoristili vse prednosti vašega novega stroja.

Poskrbite, da pred prvo uporabo stroja vsi uporabniki preberejo ta Navodila za uporabo.

Če imate vprašanja ali težave, poskusite poiskati odgovor v teh Navodilih za uporabo ali pa nas pokličite.

Redno vzdrževanje in pravočasna menjava obrabljenih oz. poškodovanih delov poveča življenjsko dobo vašega stroja.

Vaše mnenje o navodilih

Spoštovana bralka, spoštovani bralec,

naša Navodila za uporabo se redno posodabljajo. S svojimi predlogi za izboljšave nam lahko pomagate, da bodo Navodila za uporabo še bolj prijazna uporabnikom. Svoje predloge nam pošljite po faksu.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1 Navodila za uporabnika 7
1.1 Namen dokumenta 7
1.2 Način navajanja smeri v Navodilih za uporabo 7
1.3 Uporabljeni načini navajanja 7

2 Splošna varnostna opozorila 8
2.1 Način navajanja varnostnih simbolov 8

3 Navodila za montažo 9
3.1 Konzola in računalnik 9
3.2 Priklop stroja 9
3.3 Priključni kabel za akumulator 10

4 Opis izdelka 11
4.1 Opis tipk in funkcijskih polj 12
4.2 Tipka Shift 13
4.3 Vnašanje v računalnik AMATRON+ 14
4.3.1 Vnašanje besedila in številk 14
4.3.2 Izbira opcij 15
4.3.3 Funkcija preklopa 15
4.4 Različica programske opreme 15
4.5 Hierarhija menijev računalnika AMATRON+ 16

5 Zagon 17
5.1 Začetni zaslon 17
5.2 Glavni meni 17
5.3 Ustvarjanje naloga 18
5.4 Izvedba preizkusa doziranja za gnojilo 22
5.4.1 Umerjanje strojev z daljinskim nastavljanjem na variatorju (EDX 9000-T) 22
5.4.2 Umerjanje strojev z električnim polnim doziranjem (EDX 6000 / 6000-T) 24
5.5 Kontrola optičnih dajalnikov 25
5.6 Vnos podatkov o stroju 26
5.6.1 Umerjanje senzorja poti (Vnos podatkov o stroju 01/02) 27
5.7 Servisne nastavitve 29
5.7.1 Konfiguracija izklopa vrst 32
5.7.2 Nastavitev fotocelic (osnovni podatki 03/04) 33
5.7.3 Senzor delovnega položaja (osnovni podatki 02/04) 34
5.7.4 Konfiguracija doziranja gnojila (osnovni podatki 03/04) 35
5.7.5 Nastavitve terminala 36

6 Uporaba polja 38
6.1 Prilagoditev želene količine 38
6.2 Predizbor za hidravlične funkcije 38
6.3 Prikaz delovnem meniju 39
6.4 Funkcije v Delovnem meniju 40
6.4.1 Vozne poti 40
6.4.2 Izklop posameznih vrst 42
6.4.3 Trajni preklop posameznih vrst 43
6.4.4 Zarisovalec poti 44
6.4.5 Repnega kolesa 46
6.4.6 Sklapljanje stroja (EDX 6000-T, 9000-T) 47
6.4.7 Nastavitev tlaka sejalnih lemežev 49
6.4.8 Nastavitev tlaka lemežev za gnojilo 49
6.4.9 Odmerjanje gnojila 50

6.4.10 Doziranje semena 51
6.4.11 Prikaz števila vrtljajev puhala doziranja gnojila/doziranja semena 52
6.4.12 Izbirni prikaz zračnega tlaka doziranja semena/števila vrtljajev dozirnika 52
6.4.13 Strgalo doziranja semena 53
6.5 Postopek pri uporabi 54
6.5.1 Razpored tipk v Delovnem meniju sejalnice 55
7 Vzdrževanje 58
7.1 Umerjanje gonila 58
7.2 Programiranje fotocelic 59
8 Alarmi in sporočila 60
9 Motnja 64
9.1 Izpad senzorja poti 64
9.2 Pokvarjeno fotocelico izklopite. 65

1 Navodila za uporabnika

Poglavje Navodila za uporabnika podaja informacije v zvezi z uporabo teh navodil.

1.1 Namen dokumenta

Pričujoča Navodila za uporabo

- opisujejo upravljanje in vzdrževanje stroja,
- dajejo pomembna navodila za varno in učinkovito uporabo stroja,
- so sestavni del stroja in morajo biti vedno na stroju ali na vlečnem vozilu,
- morate spraviti za kasnejšo uporabo.

1.2 Način navajanja smeri v Navodilih za uporabo

V teh Navodilih za uporabo se smeri vedno navajajo gledano v smeri vožnje.

1.3 Uporabljeni načini navajanja

Navodila za rokovanje in reakcije stroja

Dejanja, ki jih mora opraviti uporabnik, so vedno navedena kot oštevilčena navodila za rokovanje. Upoštevajte vrstni red podanih navodil za rokovanje. Reakcije stroja na posamezna dejanja so po potrebi označena s puščico.

Primer:

1. Navodilo za rokovanje št. 1

→ Reakcija stroja na navodilo za rokovanje št. 1

2. Navodilo za rokovanje št. 2

Naštevanje

Naštevanja brez posebnega vrstnega reda so označena s točkami.

Primer:

- Točka 1
- Točka 2

Navajanje pozicij na slikah

Številke v okroglih oklepajih se nanašajo na pozicije na slikah. Prva številka označuje sliko, druga pa pozicijo na sliki.

Primer (sl. 3/6)

- Slika 3
- Pozicija 6

2 Splošna varnostna opozorila

Poznavanje osnovnih varnostnih opozoril in predpisov je predpogoj za varno in nemoteno uporabo stroja.

Navodila za uporabo

- Morajo vedno biti spravljena na kraju uporabe stroja!
- Morajo vedno biti na voljo upravljavcem in vzdrževalcem!

2.1 Način navajanja varnostnih simbolov

Varnostna opozorila so označena s trikotnim opozorilnim signalom in pripadajočo besedo. Beseda (NEVARNOST, OPOZORILO, PREVIDNO) opisuje resnost grozeče nevarnosti in ima naslednji pomen:

NEVARNOST

Označuje neposredno nevarnost z visokim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali težke telesne poškodbe (odtrganje udov in dolgotrajne poškodbe), če se ji ne izognemo.

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči nesrečo s smrtnim izidom in najtežje telesne poškodbe.

OPOZORILO

Označuje mogočo nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali (najtežje) telesne poškodbe, če se ji ne izognemo.

Neupoštevanje teh navodil lahko v določenih okoliščinah povzroči nesrečo s smrtnim izidom in najtežje telesne poškodbe.

PREVIDNO

Označuje nevarnost z majhnim tveganjem, ki lahko povzroči lažje ali srednje telesne poškodbe ali materialno škodo, če se ji ne izognemo.

POMEMBNO

Označuje obvezo posebnega obnašanja ali dejavnosti za strokovno rokovanje s strojem.

Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči motnje na stroju ali v okolici.

NAVODILO

Označuje nasvete za uporabo in posebej uporabne informacije.

Ti nasveti vam bodo pomagali optimalno izkoristiti vse funkcije vašega stroja.

3 Navodila za montažo

3.1 Konzola in računalnik

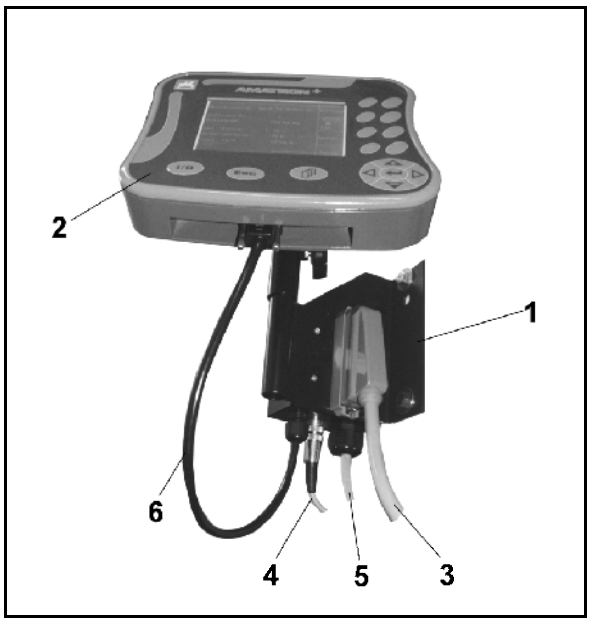
Osnovno opremo traktorja (Sl. 1/1) konzolo z razdelilnikom) je treba montirati desno od voznika v njegovo vidno območje in doseg tako, da se ne bo tresla in da bo zagotovljen električno prevoden stik s kabino. Razdalja do radijske naprave oz. radijske antene mora znašati vsaj 1 m.

Držalo z računalnikom (Sl. 1/2) nataknite na cev konzole.

Položaj zaslona lahko nastavljate po želji z obračanjem računalnika.

PREVIDNO

Obvezno morate poskrbeti, da bo ohišje računalnika prek konzole električno povezano s šasijo traktorja. Da preprečite statične naelektritve, na montažnih mestih odstranite barvo.



Sl. 1

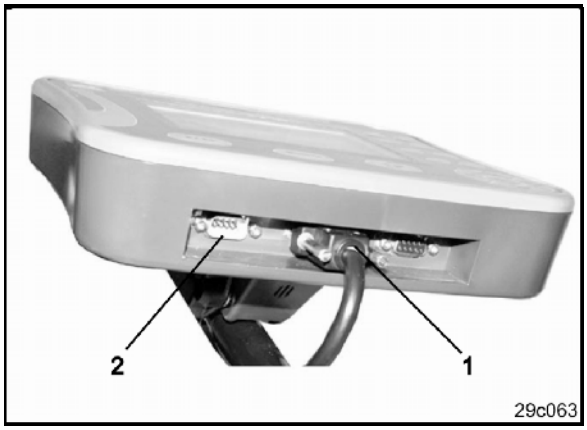
3.2 Priklop stroja

Stroj, nameščen na traktor, priključite prek vtiča stroja (Sl. 1/3).

Priključni kabel za akumulator (Sl. 1/5) priključite na akumulator traktorja.

Vtič povezovalnega kabla (Sl. 1/6) vtaknite v srednjo 9-polno SUB-D vtičnico (Sl. 2/1).

Serijski vmesnik (Sl. 2/2) omogoča priključitev dlančnika.

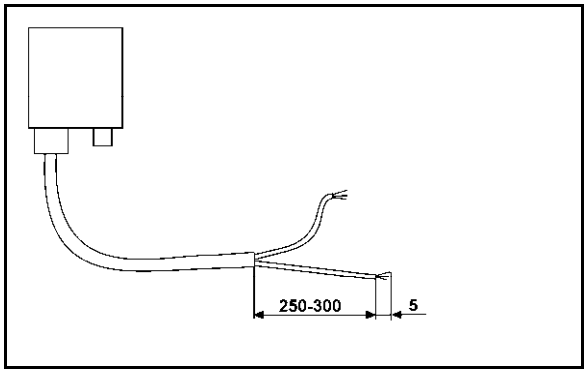


Sl. 2

3.3 Priključni kabel za akumulator

Potrebna delovna napetost 12 V se odvzema neposredno iz akumulatorja.

Preden računalnik AMATRON+ priključite na traktor z več akumulatorji, preberite navodila za uporabo traktorja ali pri proizvajalcu traktorja vprašajte, na kateri akumulator morate priključiti računalnik!

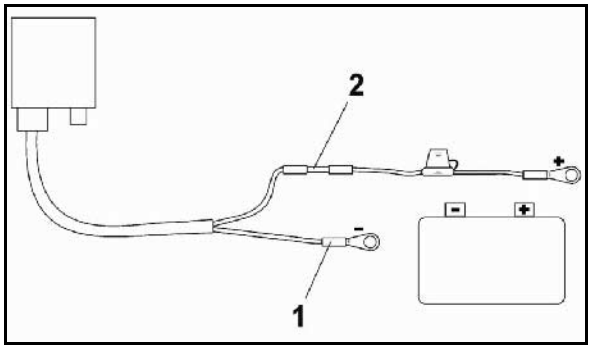


Sl. 3

1. Priključni kabel za akumulator napeljite iz kabine traktorja do akumulatorja ter ga pritrdite. Priključnega kabla za akumulator pri polaganju ne pregibajte pod ostrim kotom.
2. Priključni kabel za akumulator skrajšajte na primerno dolžino.
3. Na koncu kabla (Sl. 3) odstranite plašč v dolžini pribl. 250 do 300 mm.

→ Odstranite izolacijo s posameznih kablov v dolžini 5 mm (Sl. 3).

4. Modro žilo (masa) vtaknite v prost kabelski čevelj (Sl. 4/1).
5. Cevko stisnite s kleščami.
6. Rjavo žilo (+ 12 V) vstavite v prosti konec termoskrčljive cevke (Sl. 4/2).
7. Cevko stisnite s kleščami.
8. Cevko (Sl. 4/2) segrejte (z vžigalnikom ali fenom), da se skrči, dokler ne začne iztekati lepilo.
9. Priključni kabel za akumulator priključite na akumulator traktorja:
   - o rjavo žilo na **+**,
   - o modro žilo na **-**.



Sl. 4

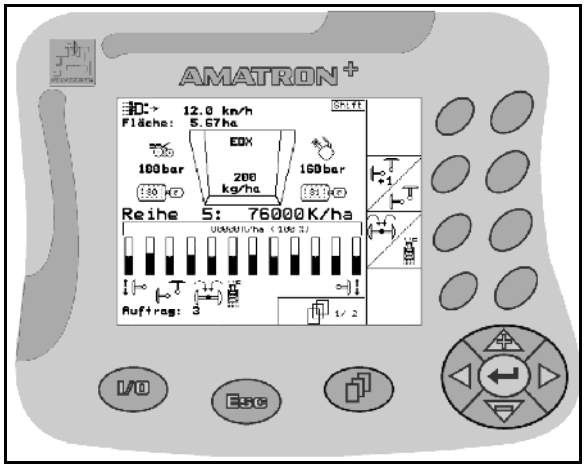
Krmiljenje in nadzor odpovesta, če pade napajalna napetost pod 11,2 V.

4 Opis izdelka

AMATRON+ omogoča udobno krmiljenje, upravljanje in nadzorovanje strojev AMAZONE EDX.

Računalnik AMATRON+ sestavljajo terminal (Sl. 5), osnovna oprema (pritrdilni material) in delovni računalnik na stroju.

Računalnik prikaže morebitne motnje delovanja in/ali nanje opozori z zvočnim signalom.

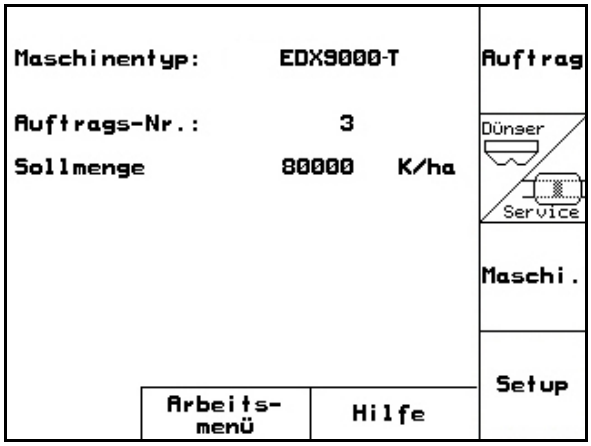


Sl. 5

Glavni meni (Sl. 6)

Glavni meni je sestavljen iz več podmenijev, v katere je treba pred delom

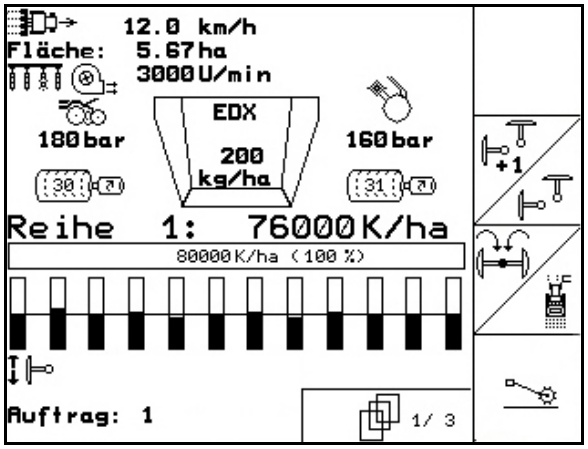
- vnesti podatke,
- posredovati ali vnesti nastavitve.



Sl. 6

Delovni meni (Sl. 7)

- Med delom so v Delovnem meniju prikazani vsi potrebni podatki o delu.
- Prek Delovnega menija stroj med uporabo upravljate

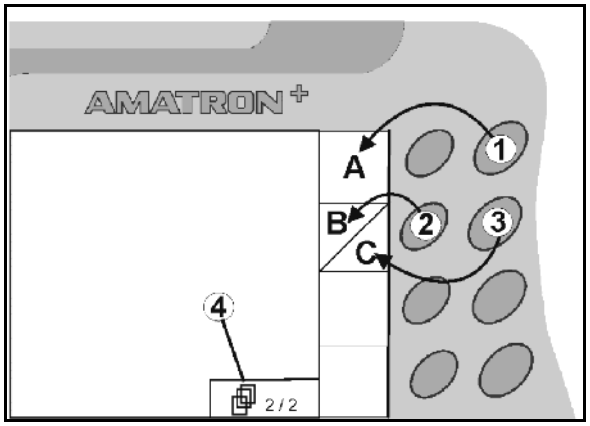


Sl. 7

4.1 Opis tipk in funkcijskih polj

Funkcije, ki jih na desnem robu zaslona prikazuje funkcijsko polje (kvadratno polje ali diagonalno razdeljeno kvadratno polje), lahko upravljate z dvema vrstama tipk desno ob zaslonu.

- Če se na zaslonu prikažejo kvadratna polja, je funkcijskemu polju (Sl. 8/1) dodeljena samo desna tipka (Sl. 8/A).
- Če so polja diagonalno razdeljena:
  - o je leva tipka (Sl. 8/2) namenjena zgornjemu levemu funkcijskemu polju (Sl. 8/B).
  - o je desna tipka (Sl. 8/3) namenjena spodnjemu desnemu funkcijskemu polju (Sl. 8/C).

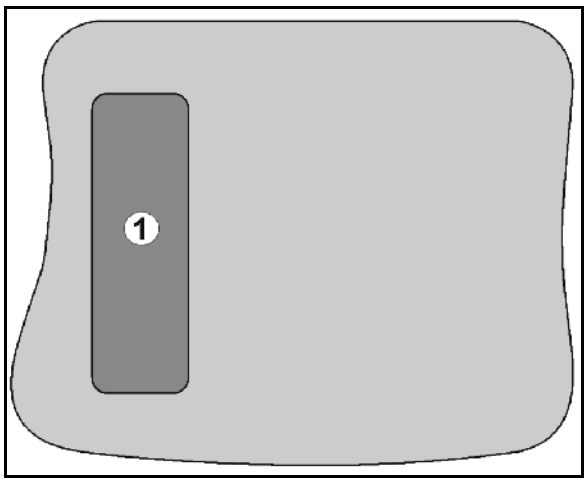


Sl. 8

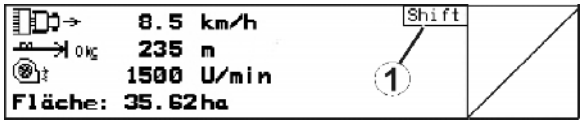
	Vklop/izklop (računalnik AMATRON+ pri vožnji v javnem cestnem prometu vedno izklopite)
	• Vrnitev v prejšnji meni • Preklop Delovni meni - Glavni meni • Preklic vnosa • Prehod v Delovni meni (tipko držite vsaj 1 sekundo)
	• Prehod v naslednji list menija (možno samo, če se prikaže simbol (Sl. 8/4) • Do menija Pomoč lahko dostopate samo iz Glavnega menija (stran 17)
	• Pomik kurzorja na zaslonu v levo
	• Pomik kurzorja na zaslonu v desno
	• Potrditev izbranih številk in črk • Potrditev kritičnega alarma • 100 % količina v Delovnem meniju
	• Pomik kurzorja na zaslonu navzgor • Povečanje zahtevane količine med delom
	• Pomik kurzorja na zaslonu navzdol • Zmanjšanje zahtevane količine med delom

4.2 Tipka Shift

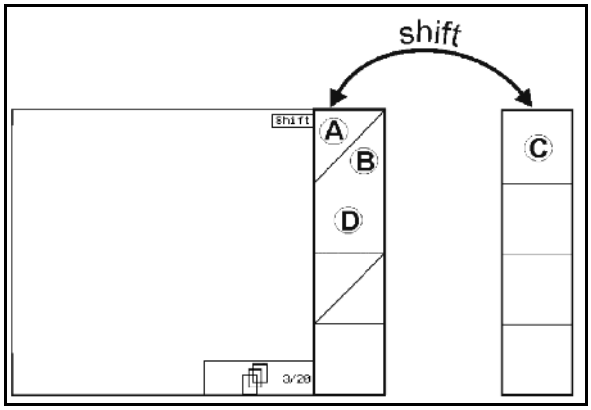
- Tipka Shift se nahaja na hrbtni strani naprave (Sl. 9/1).
- Če je tipka Shift aktivna, se na zaslonu prikaže (Sl. 10/1).
- Če pritisnete tipko Shift se prikažejo dodatna funkcijska polja (Sl. 11) razpored funkcijskih tipk pa se ustrezno spremeni.



Sl. 9



Sl. 10



Sl. 11

4.3 Vnašanje v računalnik AMATRON+

V zvezi z upravljanjem računalnika AMATRON+ so v teh Navodilih za uporabo prikazana funkcijska polja, ki pomenijo, da je treba pritisniti tipko, ki ustreza pripadajočemu funkcijskemu polju.

Primer:

- Funkcijsko polje

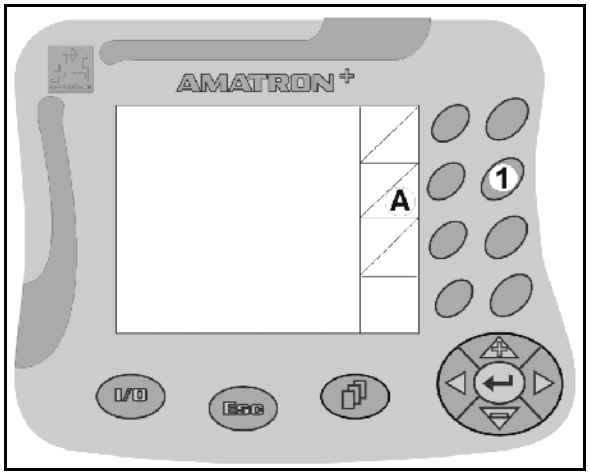
:

Opis v navodilih za uporabo:

Izvedite funkcijo **A**.

Delovanje:

Operater pritisne tipko (Sl. 12/1) ki pripada funkcijskemu polju, in izvede funkcijo **A**.



Sl. 12

4.3.1 Vnašanje besedila in številk

Če je treba v računalnik AMATRON+ vnesti besedilo ali številke, se prikaže meni Vnos (Sl. 13).

V spodnjem delu zaslona se prikaže izbirno polje (Sl. 13/1) s črkami, številkami in puščicami, s pomočjo katerega napišete besedilo v vnosno vrstico (Sl. 13/2) (črke in številke).

Izbira črk in številk v izbirnem polju (Sl. 13/3).

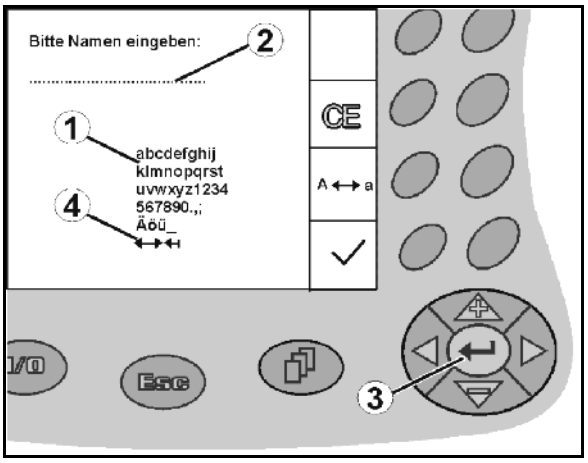
- Potrditev izbire (Sl. 13/3).
-

Brisanje vnosne vrstice.
-

Preklop majhne/velike črke.
- Potrditev vnesene vrstice

S puščicama ↔ v izbirnem polju (Sl. 13/4) se lahko pomikate po vrstici za vnos besedila.

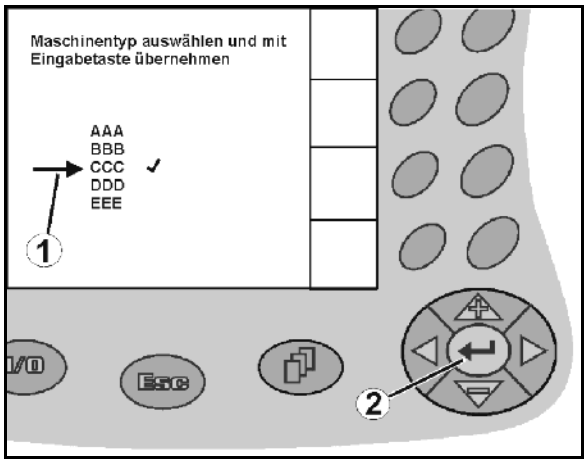
S puščico ↤ v izbirnem polju (Sl. 13/4) pobrišete zadnji vnos.



Sl. 13

4.3.2 Izbira opcij

- Premikanje izbirne puščice (Sl. 14/1) mit und positionieren.
- Prevzem izbire (Sl. 14/2).



Sl. 14

4.3.3 Funkcija preklopa

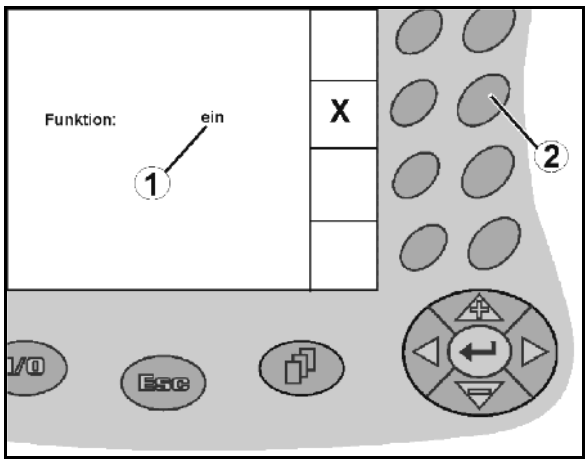
E Vklop/izklop funkcij:

- Enkrat pritisnite funkcijsko tipko (Sl. 15/2)

→ Funkcijo **vklopite** (Sl. 15/1).

- Še enkrat pritisnite funkcijsko tipko.

→ Funkcijo **izklopite**.



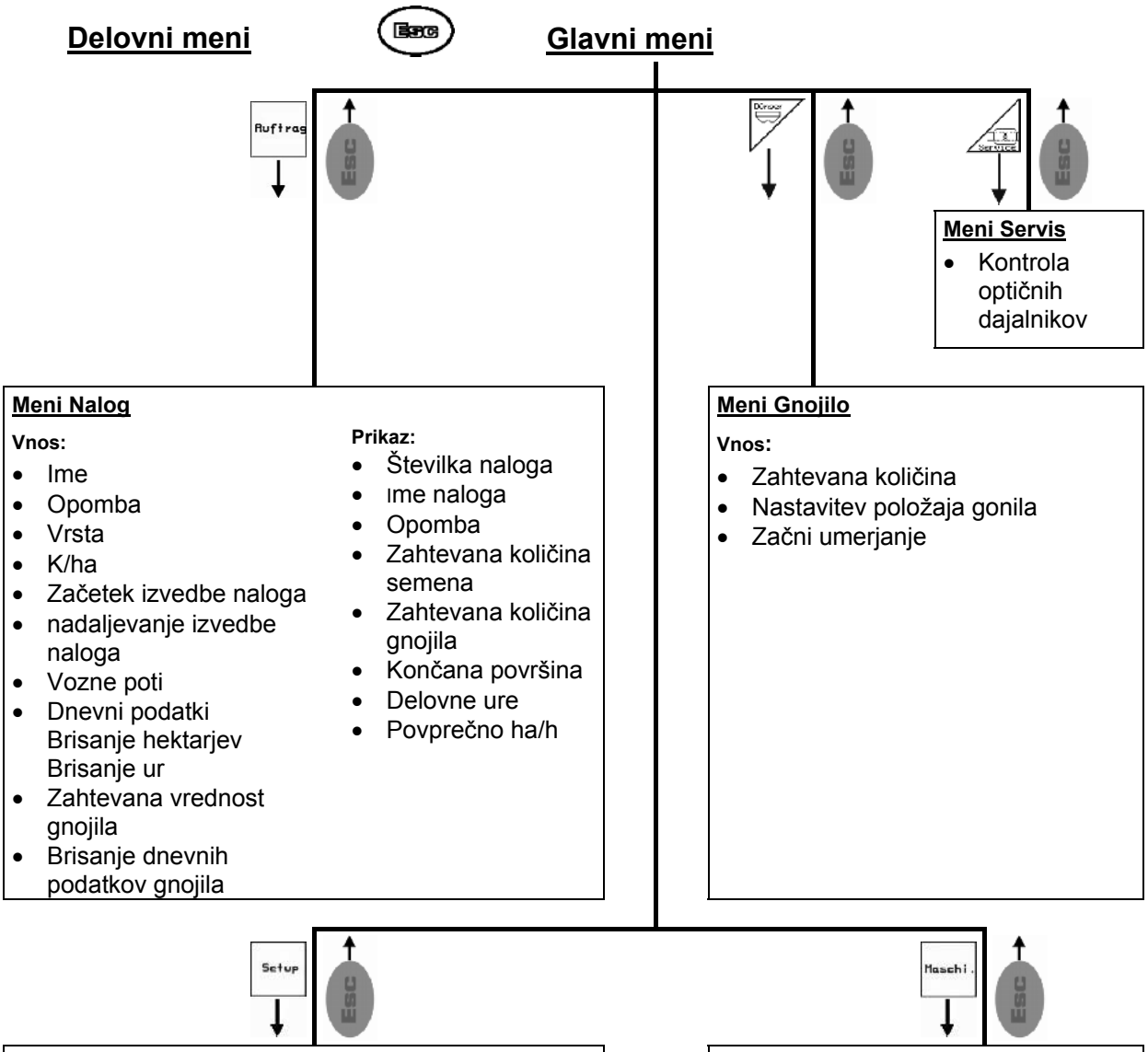
Sl. 15

4.4 Različica programske opreme

Ta Navodila za uporabo veljajo od verzije programske opreme:

Stroj:	Verzija MHX:	5.26
Terminal:	Verzija BIN:	3.21

4.5 Hierarhija menijev računalnika AMATRON+



5 Zagon

5.1 Začetni zaslon

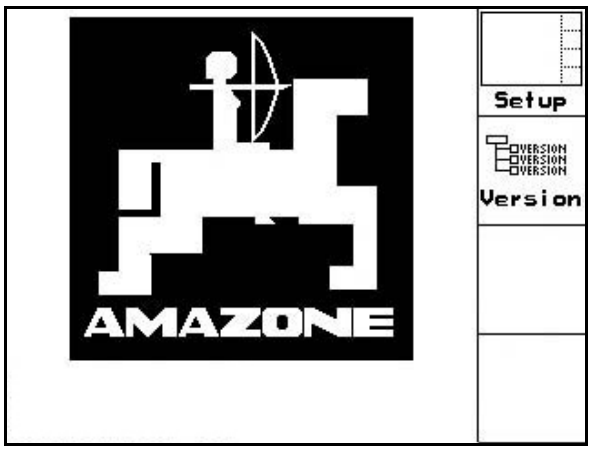
Po vklopu AMATRON$^+$-a pri priključenem računalniku stroja se pojavi Začetni meni (Sl. 16) na katerem je prikazana verzija programske opreme terminala.

Po pribl. 2 sekundah se prikaže Glavni meni.

Če se po vklopu AMATRON$^+$-a naložijo podatki iz računalnika stroja, npr. pri

- pri uporabi novega računalnika stroja,
- uporabi novega terminala AMATRON$^+$,
- po RESET-u terminala AMATRON$^+$

jih prikaže začetni zaslon (Sl. 16).



Sl. 16

5.2 Glavni meni

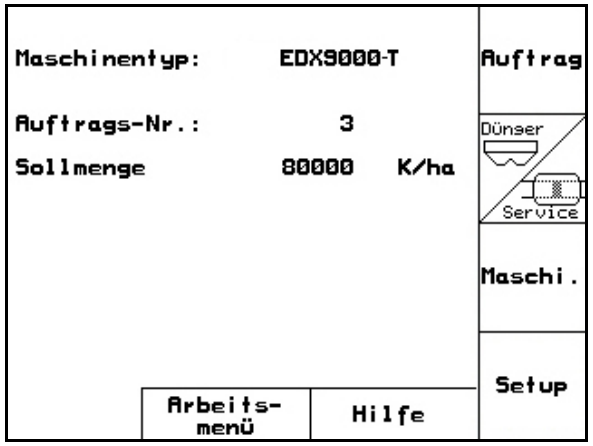
Meni **Nalog**: Vnos podatkov za nov nalog. Pred začetkom trosenja zaženite nalog (na strani 18).

Meni Izvedba preizkusa doziranja za gnojilo (na strani 18).

Meni Kontrola optičnih dajalnikov (na strani 25)

Meni **Podatki o stroju**: Vnos specifičnih podatkov o stroju oziroma individualnih podatkov. (na strani 26).

Meni **Nastavitve**: Vnos in branje podatkov za servisno službo pri vzdrževanju ali motnji in za vnos osnovnih podatkov (na strani 29).



Sl. 17

5.3 Ustvarjanje naloga

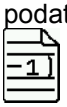
V Glavnem meniju izberite meni **Nalog**!

Ko odprete meni Nalog, se prikaže zagnani (zadnji obdelani) nalog.

Shranite lahko največ 20 nalogov.

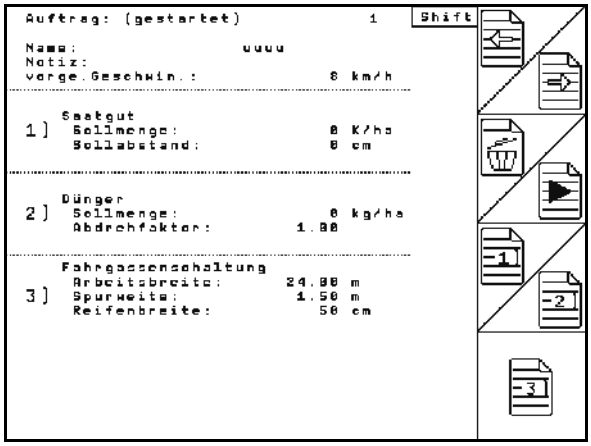
Za kreiranje novega naloga izberite številko naloga.

Že shranjene naloge lahko prikličete in jih ponovno zaženete.

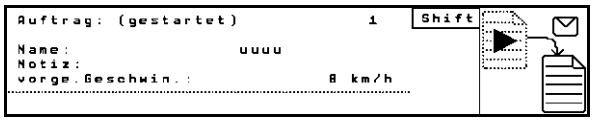
- Listanje nazaj po nalogih.
- Listanje naprej po nalogih.
- Brisanje naloga; izbrišejo se vsi podatki za ta nalog.
- Začetek naloga, pri čemer se tekoči podatki shranijo k temu nalogu.
-  Priklic pregleda semena.
- Priklic pregleda gnojila.
- Priklic pregleda preklopa voznih poti.

Pritisnjena tipka Shift :

- Kopiranje podatkov o semenu, gnojilu ali voznih poteh začetega naloga v nov pregled.



Sl. 18



Sl. 19

Meni Nalog se deli na 3 podmenije:

(1) Pregled semena

(2) Pregled gnojila

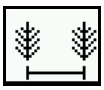
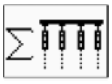
(3) Pregled preklopa voznih poti

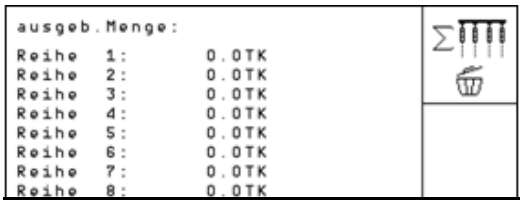
V vsakem pregledu lahko vnesete ime naloga in opombo.

- Vnesite ime.
- Vnesite opombo.

Sl. 20

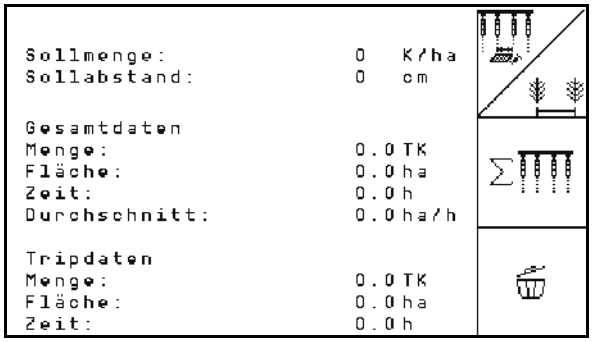
(1) Pregled semena:

- Vnesite zahtevano količino semena v številu zrn na hektar.
-  Vnesite razmak zrn.
-  Prikaz števila zrn na vrsto.



o Brisanje zrn v vrsti.

- Brisanje potnih podatkov semena.



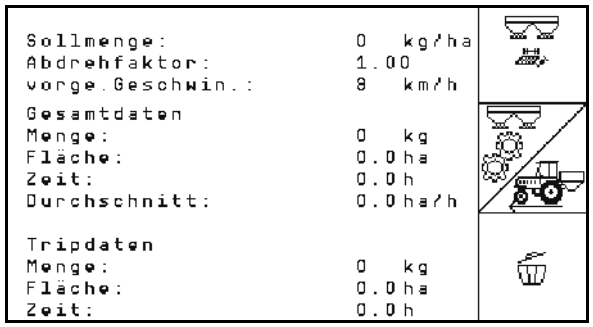
Sl. 21

(2) Pregled gnojila:

- Vnesite zahtevano količino gnojila v kg na hektar.

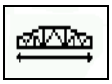
> Zahtevano količino lahko vnesete tudi pri ročnem nastavljanju količine raztrosa.
>
> Zahtevana količina se mora za pravilen izračun podatkov gnojenja ujemati z nastavljeno količino na gonilu.

- Vnesite faktor umerjanja.
- Vnesite predvideno hitrost.
- Brisanje potnih podatkov za gnojilo.

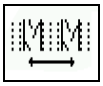


Sl. 22

(3) Pregled vozne poti

-  Vnesite delovno širino naprave za nego.

→ Tukaj vnesite 0, če ne želite ustvariti poti.

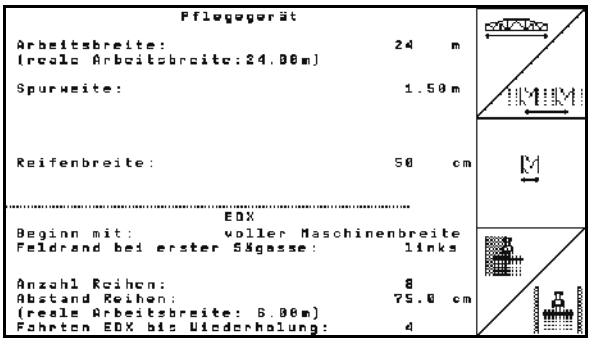
-  Izberite širino sledi naprave za nego skladno z izbirno masko.
- Vnesite širino pnevmatik naprave za nego.
- Začetek dela s celotno ali polovično delovno širino.

→ Možnost izbire glede na delovne širine naprave za nego in EDX.

Začetek dela na polovični delovni širini preprečuje ustvarjanje poti pri vožnji tja in nazaj.

- Pri začetku dela izberite rob polja levo ali desno.

→ Prikazano je število voženj do ponovitve ritma voznih poti.

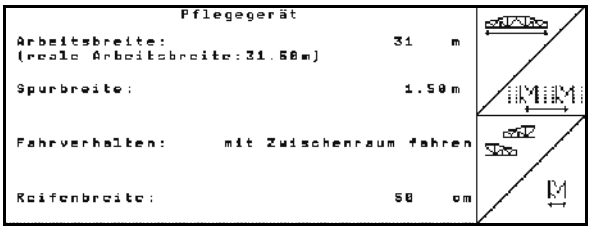


SI. 23

Če iz vnosov za napravo za nego in EDX ni mogoče izračunati ritma voznih poti, je treba pri uporabi naprave za nego računati s prekrivanjem ali z neobdelano vrzeljo.

- Izbira za obnašanje naprave za nego med vožnjo
  - o vožnja z neobdelanim vmesnim prostorom
  - o vožnja s prekrivanjem

→ Prikaže se odstopajoča resnična delovna širina naprave za nego.

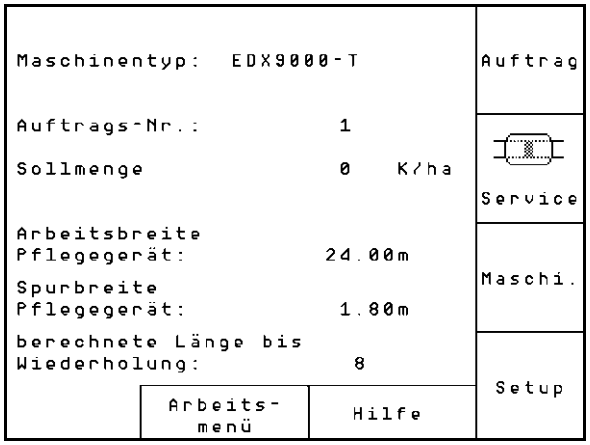


SI. 24

- Trajni izklop, izklop samo za sejalni prehod in ustvarjanje voznih poti lahko poljubno kombinirate.
- Pri ustvarjanju poti ali izklopu vrst se na izključenih vrstah ne nanaša seme.
- Ustvarjanje poti ali izklapljanje posameznih vrst ne vpliva na raztros gnojila.

V glavnem meniju se prikažejo vneseni podatki za pot:

- Vnesena delovna širina naprave za nego
- Širina sledi naprave za nego
- Število poti do ponavljanja ritma poti (vrednost je lahko večja od 100).

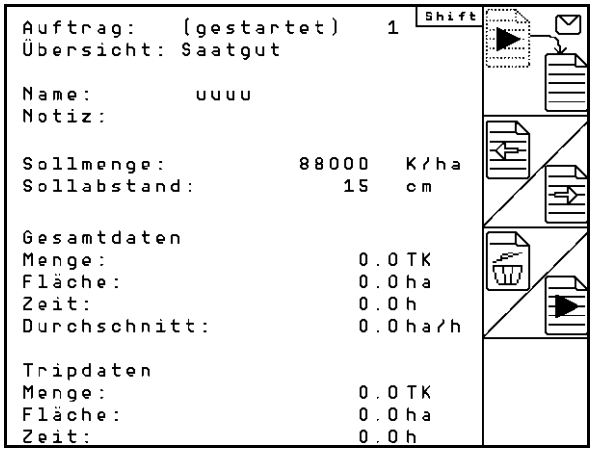


Sl. 25

Pregled (1), (2), (3)

Pritisnjena tipka Shift :

- Kopiranje podatkov o semenu, gnojilu ali voznih poteh začetega naloga v nov pregled (razen potnih podatkov).
- Listanje nazaj po nalogih.
- Listanje naprej po nalogih.
- Brisanje naloga; izbrišejo se vsi podatki za ta nalog.
- Začetek naloga, pri čemer se tekoči podatki shranijo k temu nalogu.



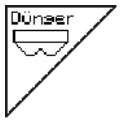
Sl. 26

5.4 Izvedba preizkusa doziranja za gnojilo

S preizkusom doziranja lahko preverite, ali bo pri poznejšem delu raztrošena zahtevana količina.

Preizkus doziranja vedno opravite

- ob spremembi gnojila,
- v primeru odstopanj med preizkusom doziranja in dejansko količino raztrosa.



V Glavnem meniju izberite meni **Umerjanje gnojila**!

5.4.1 Umerjanje strojev z daljinskim nastavljanjem na variatorju (EDX 9000-T)

1. Pripravite preizkus doziranja v skladu z navodili za uporabo sejalnice!
2.

Vnos zahtevane količine (kg / ha).

To vrednost lahko vnesete tudi v meniju Nalog (na strani 18).

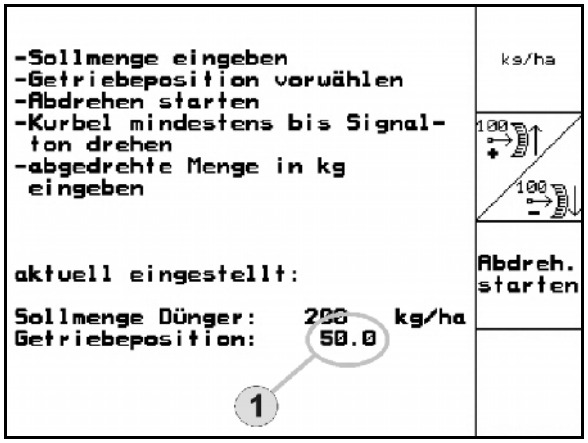
3.
,
Ročico gonila lahko s tipkama nastavitev gonila 50.

→ Glejte prikaz položaja gonila (Sl. 27/1).

Nastavitev gonila, ki se prikaže na računalniku AMATRON+, mora biti enaka kot tista na skali.
V nasprotnem primeru je treba gonilo umeriti, kot je opisano (na strani 58).

4. Ostrožno kolo vrtite z ročico za nastavitev doziranja, kot je opisano v navodilih za uporabo stroja, in sicer tako dolgo, da se vse komore dozirnih koles napolnijo z gnojilom in da teče enakomeren tok v posodo oz. posode za prestrezanje.
5. Izpraznite posodo za prestrezanje..
6. Pritisnite

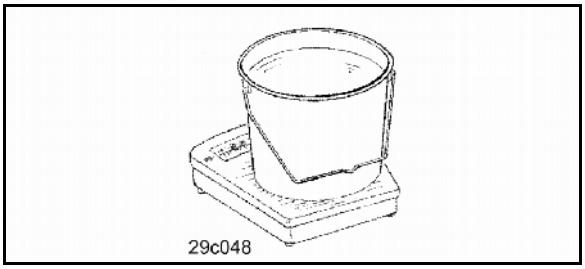
in počakajte na navodila na zaslonu.



Sl. 27

7. Ostrožno kolo vrtite z ročico do signalnega tona, kot je opisano. AMATRON^{+} pri izračunu upošteva tudi obrate po signalnem tonu.
8. Za končanje umerjanja po signalnem tonu pritisnite tipko .
9. Količino semena, ki ste jo prestregli s posodo/posodami za prestrezanje, stehtajte (upoštevajte težo posode) in podatek o teži (v kg) vnesite v terminal.

Uporabljena tehtnica mora biti točna. Netočnost lahko povzroči odstopanja pri dejanski količini raztresenega semena!



AMATRON^{+} izračuna in nastavi potrebni položaj gonila na podlagi vnesenih podatkov, dobljenih pri preizkusu doziranja.

Da bi preverili, ali so nastavitve pravilne, ponovite postopek umerjanja..

Ob ponovnem umerjanju uporabite na novo določeni položaj gonila (ne nastavljajte položaja gonila 50)!

5.4.2 Umerjanje strojev z električnim polnim doziranjem (EDX 6000 / 6000-T)

1. Pripravite preizkus doziranja v skladu z navodili za uporabo sejalnice!
2.

Vnos zahtevane količine (kg / ha).

To vrednost lahko vnesete tudi v meniju Nalog (na strani 18).

3.

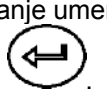
Vnos predvidene, kasnejše delovne hitrosti (km/h).
4.

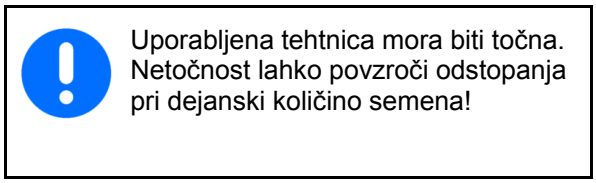
Faktor umerjanja (Cal. Fac.) pred prvim umerjanjem nastavite na 1.00 ali na izkustveno določeno vrednost.
5.

Celice dozirnega valja napolnite s preddoziranjem. Čas teka je nastavljiv (glejte stran 31).
6. Izpraznite posode za prestrezanje.
7. Pritisnite

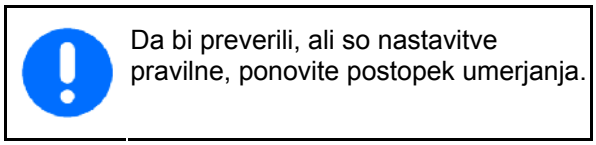
in počakajte na navodila na zaslonu.

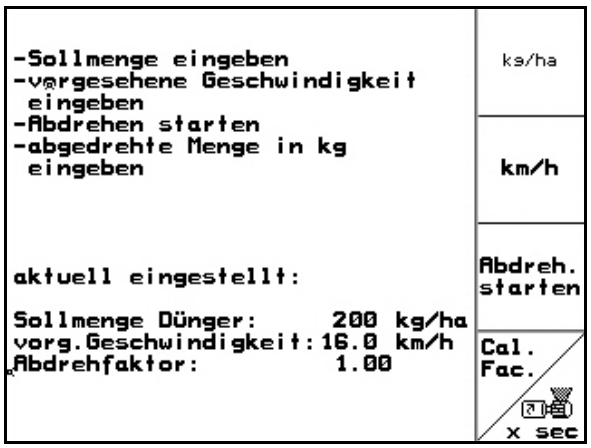
→ Elektromotor dozira količino za umerjanje v posodo za umerjanje, dokler se ne oglasi signalni ton.

8. Za končanje umerjanja po signalnem tonu pritisnite  .
9. Količino semena, ki ste jo prestregli s posodo/posodami za prestrezanje, stehtajte (upoštevajte težo posode) in podatek o teži (v kg) vnesite v terminal.

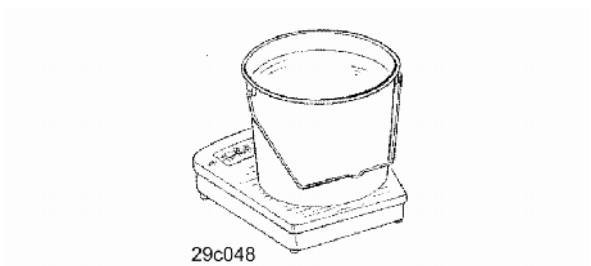

Uporabljena tehtnica mora biti točna. Netočnost lahko povzroči odstopanja pri dejanski količino semena!

AMATRON+ izračuna in nastavi potrebni položaj gonila na podlagi vnesenih podatkov, dobljenih pri preizkusu doziranja.

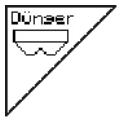

Da bi preverili, ali so nastavitve pravilne, ponovite postopek umerjanja.



Sl. 28



5.5 Kontrola optičnih dajalnikov



V Glavnem meniju izberite meni **Service**!

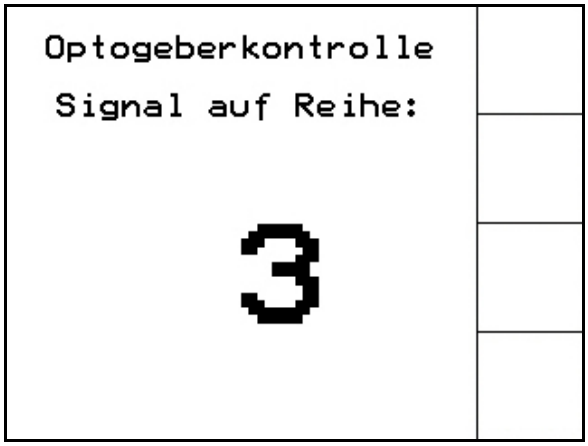
Optični dajalniki so vgrajeni v izdajnih šobah doziranja.

Za kontrolo optičnih dajalnikov:

1. Vodilne cevi za seme snemite z izdajne šobe.
2. V izdajno šobo vtaknite predmet.

→ AMATRON^{+} pokaže ustrezno vrsto (številčenje teče od leve).

3. Kontrolirajte vse optične dajalnike.
4. Ponovno nataknite vodilne cevi za seme.



Sl. 29

5.6 Vnos podatkov o stroju

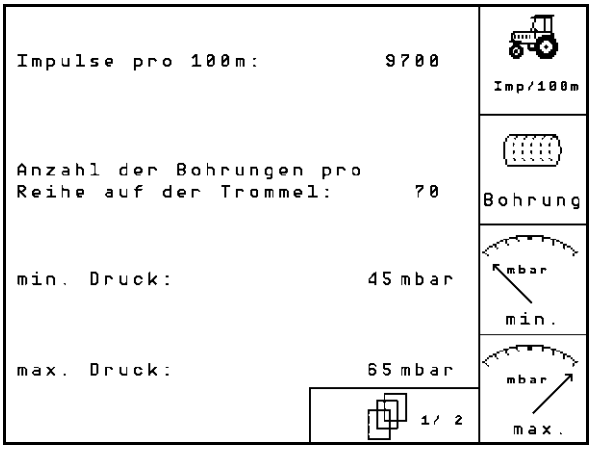
Maschi. V Glavnem meniju izberite meni **Podatki o stroju**!

1. stran 01/02 Vnos podatkov o stroju (Sl. 30):

- Imp/100m Umerjanje senzorja poti (na strani 27).
- Bohrung Vnos števila izvrtin na vrsto na bobnu
- mbar min. Vnos minimalnega zračnega tlaka v doziranju

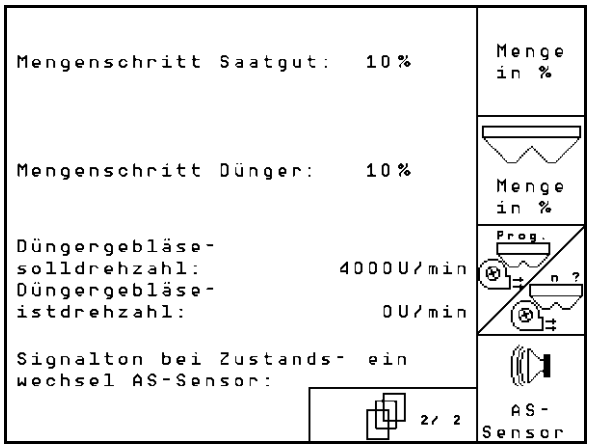
  Standardna vrednost: 45 mbar
- mbar max. Vnos maksimalnega zračnega tlaka v doziranju

  Standardna vrednost: 60 mbar



Sl. 30

2. stran 02/02 Vnos podatkov o stroju (Sl. 31)



Sl. 31

- Menge in % Vnos koraka količine v % za seme.
  - o Vrednost za spremembo količine v odstotkih.
  - o Med delom nastavljajte z in .
- Menge in % Vnos koraka količine v % za gnojilo
  - o Vrednost za spremembo količine v odstotkih.
- Prog. Prevzem dejanskega števila vrtljajev ventilatorja kot želenega števila vrtljajev ventilatorja

  ali
- n ? Vnos želenega števila vrtljajev ventilatorja
- AS-Sensor Signalni ton pri menjavi stanja tipala delovnega položaja
  - o Vklop/izklop

5.6.1 Umerjanje senzorja poti (Vnos podatkov o stroju 01/02)

a nastavitev količine semena in določitev obdelane površine oz. določanje vozne hitrosti računalnik AMATRON+ potrebuje št. impulzov pogonskega kolesa sejalnice na 100 m dolgi merilni poti.

Vrednost št. imp./100 m je število impulzov, ki jih AMATRON+ med merilno vožnjo prejme od pogonskega kolesa sejalnice.

Spodrsavanje pogonskega kolesa sejalnice se lahko pri delu na drugačnih tleh spremeni (npr. pri prehodu s težkih na lahka tla), pri čemer se spremeni tudi vrednost št. imp./100 m.

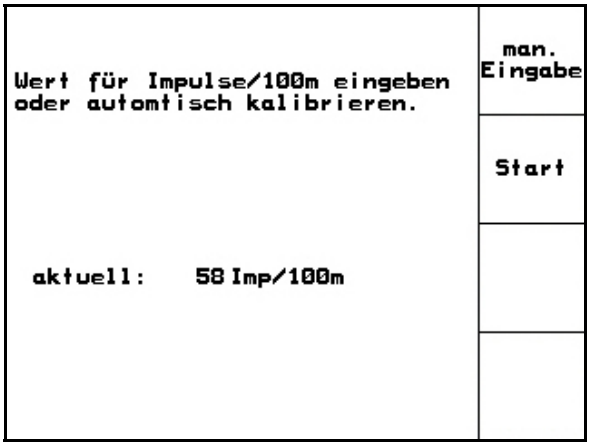
Vrednost št. imp./100 m je treba določiti:

- pred prvo uporabo
- pri spremembi tal (spodrsavanje kolesa),
- pri odstopanju med količino semena, določeno pri preizkusu doziranja ter količino semena, raztreseno po polju in
- pri odstopanju med prikazano in dejansko obdelano površino.

Določeno vrednost št. imp./100 m lahko za ročni vnos pri kasnejšem delu vnesete v isto polje v preglednici (Sl. 34).

Za vnos št. imp./100 m sta predvideni 2 možnosti:

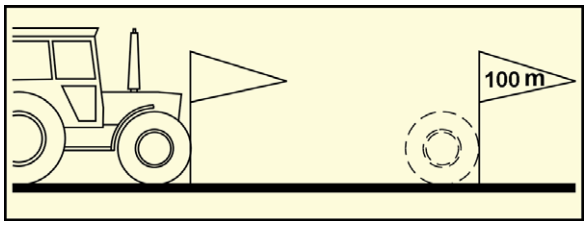
- man. Eingabe Vrednost (glej Sl. 34) je znana in jo v AMATRON+ vnesemo ročno.
- Start Vrednost ni znana in jo moramo določiti tako, da prevozimo merilno pot 100 m.



Sl. 32

Določitev vrednosti umerjanja z vožnjo po merilni poti:

- Na polju natančno odmerite merilno pot, dolgo 100 m. Označite začetno in končno točko (Sl. 33).
- Start Poženite umerjanje.
- Prevozite merilno pot točno od začetne do končne točke. (števec ob speljevanju skoči na 0.). Na zaslonu se sproti prikazujejo prešteti impulzi.
- Po 100 metrih ustavite. Na zaslonu je zdaj prikazano izmerjeno število impulzov.
- Prevzem vrednost št. imp./100 m.
- Esc S to tipko zavržete vrednost št. imp./100 m.



Sl. 33

tip stroja	Teoretična vrednost umerjanja v impulzih/100 m
EDX 4500	3475
EDX 6000	
EDX 6000-T (Radar)	Pribl.10.000
EDX 9000-T	1187

Sl. 34

Pri vožnji po polju s pogonom na vsa kolesa mora biti le-ta med umerjanjem senzorja poti vključen.

5.7 Servisne nastavitve

V meniju Nastavitve lahko

- vnašate in prevzemate diagnostične podatke za servisno službo pri vzdrževanju in v primeru motenj,
- spremenite nastavitve zaslona in
- izberete ali vnesete osnovne podatke o stroju ali vključite oz. izključite dodatno opremo (samo za servisno službo).

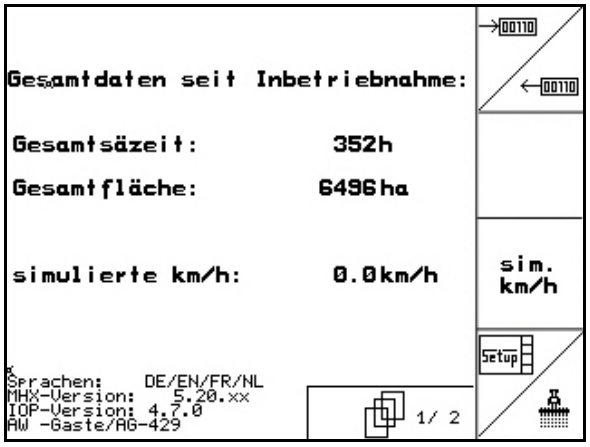
V meniju Nastavitve so tovarniške nastavitve in jih lahko spreminjajo samo kvalificirani strokovnjaki!

Shrani se zadnja prikazana vrednost.

Setup V Glavnem meniju izberite meni **Setup**!

Stran 1 01/02 **Servisne nastavitve (Sl. 35):**

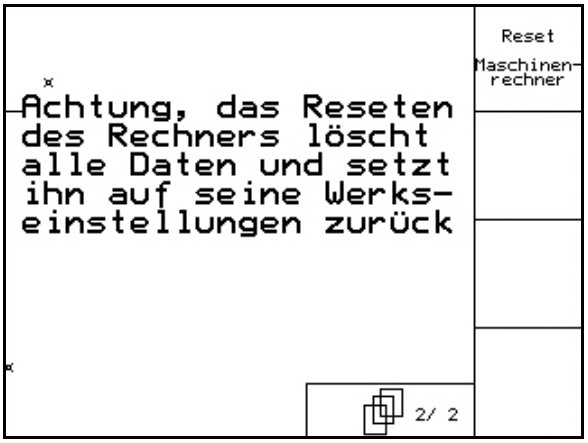
- Diagnostika vhodov računalnika (samo za servisno službo).
- Diagnostika izhodov računalnika (samo za servisno službo).
- sim. km/h Vnos simulirane hitrosti (omogoča nadaljevanje trosenja kljub okvari senzorja poti, glej stran na strani 64).
- Nastavitev terminala (na strani 36).
- Vnos osnovnih podatkov (na strani 30).



Sl. 35

stran 2 02/02 Servisne nastavitve (Sl. 36):

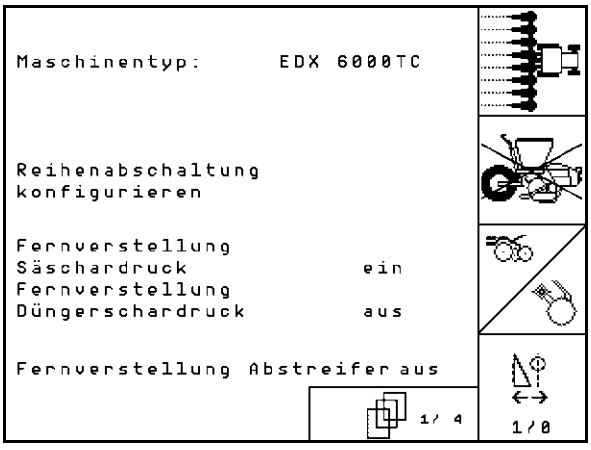
- RESET Maschinen-rechner Resetiranje računalnika stroja na tovarniške nastavitve. Vsi vneseni in tekoči podatki (nalogi, podatki o stroju, vrednosti umerjanja, nastavitveni podatki) se izgubijo.



Sl. 36

stran 1 01/04 osnovni podatki (Sl. 37):

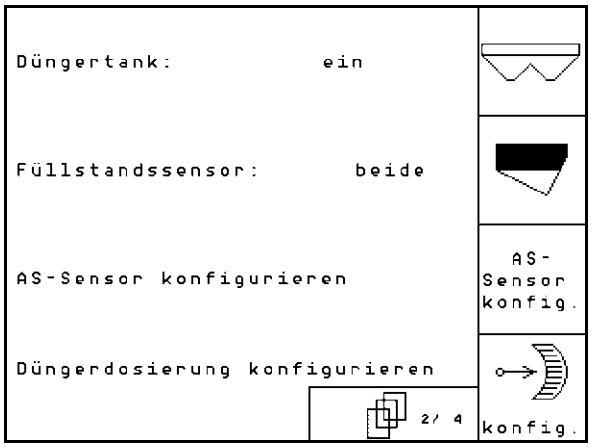
- Izbira tipa stroja.
- Konfiguracija izklopa vrst, glejte stran 32
- Daljinsko nastavljanje tlaka lemeža za sejanje:
  - o Vklop/izklop
- Daljinsko nastavljanje tlaka lemeža za gnojenje:
  - o Vklop/izklop
- 1/0 Daljinsko nastavljanje strgala:
  - o Vklop/izklop



Sl. 37

stran 2 02/04 osnovni podatki (Sl. 38):

- Izbira tanka z gnojilom.
  - o Zadnja posoda
  - o Sprednja posoda
  - o izkl.
- Senzor nivoja:
  - o Semena
  - o Gnojila
  - o Obojega (seme/gnojilo)
  - o Izklop (brez senzorja nivoja)
- Konfiguracija senzorja delovnega položaja (glejte stran 31).
- Konfiguriranje doziranja gnojila (glejte stran 32).

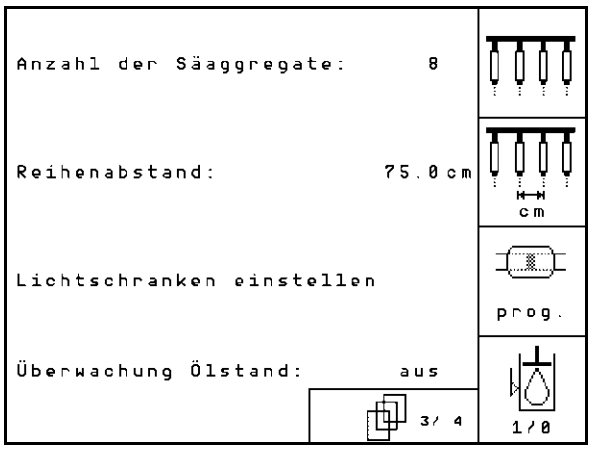


Sl. 38

stran 3 03/04 osnovni podatki (Sl. 39):

- Vnos števila agregatov za sejanje
- Vnos razmika med vrstami
- Nastavitev fotocelic (glejte tudi stran 31).
- Nadzor nivoja olja:
  - o vklop/izklop

  EDX s hidravličnim sistemom → vklop.



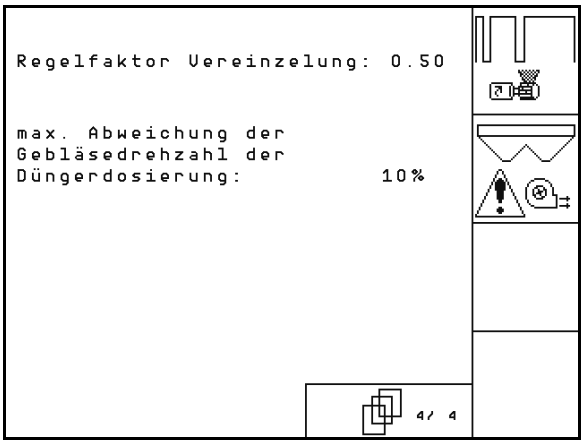
Sl. 39

stran 4 04/04 osnovni podatki (Sl. 40):

- Vnos regulacijskega faktorja za dozirne motorje.

  Standardna vrednost 0,5

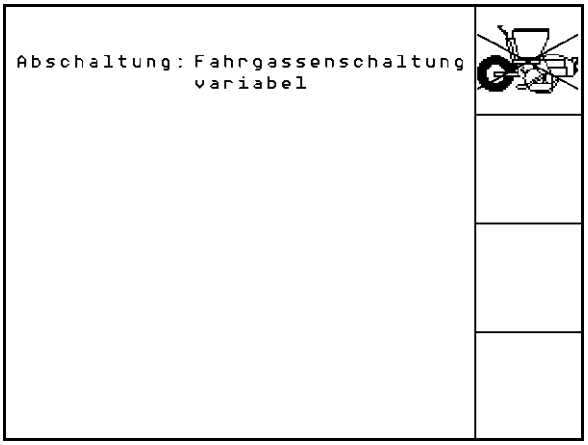
- Maksimalno odstopanje v % števila vrtljajev puhala doziranja gnojila.



Sl. 40

5.7.1 Konfiguracija izklopa vrst

- Izberite preklop poti.
  - o brez
  - o spremenljivo



Sl. 41

5.7.2 Nastavitev fotocelic (osnovni podatki 03/04)

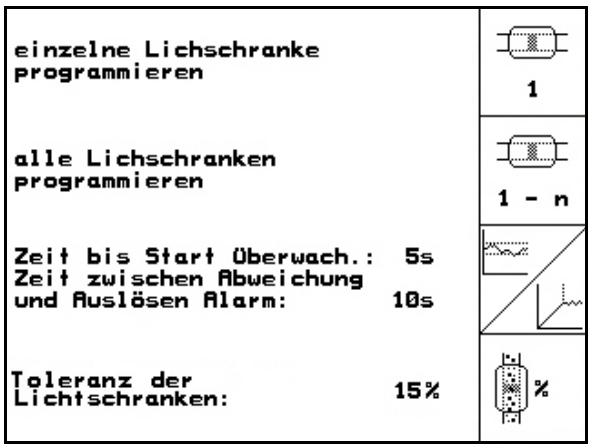
Nastavitev fotocelic
(glejte stran 59).

-

Programiranje posameznih fotocelic.
-

Programiranje vseh fotocelic.
-
Vnos časa v sekundah do sprožitve alarma po kršitvi zahtevane vrednosti (Z/ha).
Standardna vrednost: 5 s
-
Vnos časa v sekundah med zagonom doziranja in vklopom nadzora.
Standardna vrednost: 5 s
-

Vnos tolerance fotocelic v % do sprožitve alarma.



Sl. 42

5.7.3 Senzor delovnega položaja (osnovni podatki 02/04)

AS-Sensor Senzor delovnega položaja

- o digitalni
- o analogni (Standard)

analogni:

- Vnos vrednosti praga delovnega položaja.
  - o Vrednosti pod pragom: delovni položaj = 1
  - o Vrednosti nad pragom: delovni položaj = 0

  EDX 9000-TC: 1,43 V

  EDX 6000-TC: 1,43 V

  EDX 6000-2 / 2C: 3,30 V

- Vnesite pragovno vrednost delovnega položaja odmerjanja gnojila.

  EDX 6000-TC: 2,0 V

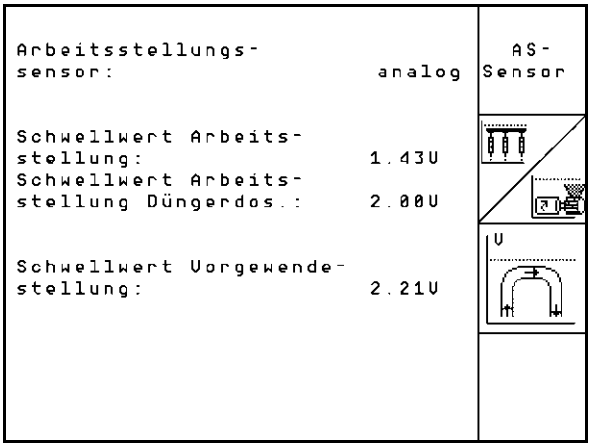
  EDX 6000-2 / 2C: 3,6 V

- Vnos vrednosti praga položaja za ozare.
  - o Ko je prag dosežen, se dviganje zaustavi.

  EDX 9000-TC: 2,21 V

  EDX 6000-TC: 2,21 V

  EDX 6000-2 / 2C: 3,70 V



Sl. 43

5.7.4 Konfiguracija doziranja gnojila (osnovni podatki 03/04)

Konfiguracija doziranja gnojila

- Doziranje gnojila
  - o Variator (EDX 9000-T)
  - o Polno doziranje (EDX 6000 / 6000-T)
  - o brez
- **Variator:**

  Določitev osnovnih nastavitev gonila (glejte stran 58).

- Nadzor gnojila.
  - o 1 gred
  - o 2 gredi
  - o Izklop
-

  Vnos časa alarma dozirnika v sekundah.

- **Električno polno doziranje:**
- Predhodno odmerjanje gnojila se začne za navedeni čas delovanja.
- Vnos regulacijskega faktorja doziranja za gnojilo.

  Standardna vrednost: 0.75

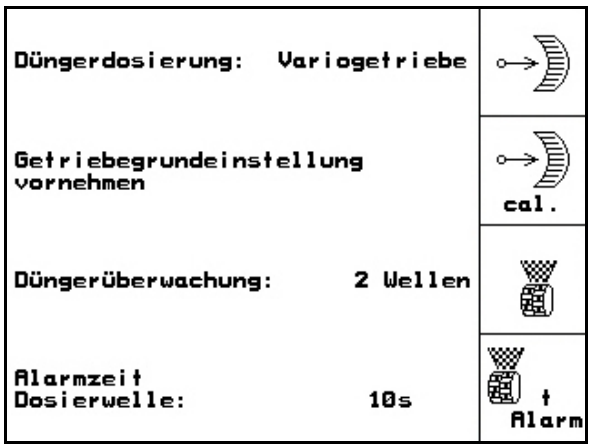
Naslednji vnosi so namenjeni za nanos zadostne količine gnojila neposredno po obračanju stroja:

-

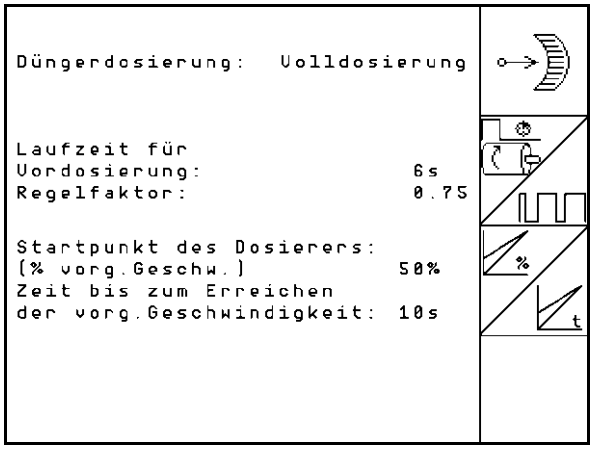
  Vnos realnega časa pred uporabo stroja do dosege predpisane hitrosti.
-

  Računska hitrost v % pri uporabi stroja.

  Ta hitrost mora biti večja od resnične.



Sl. 44

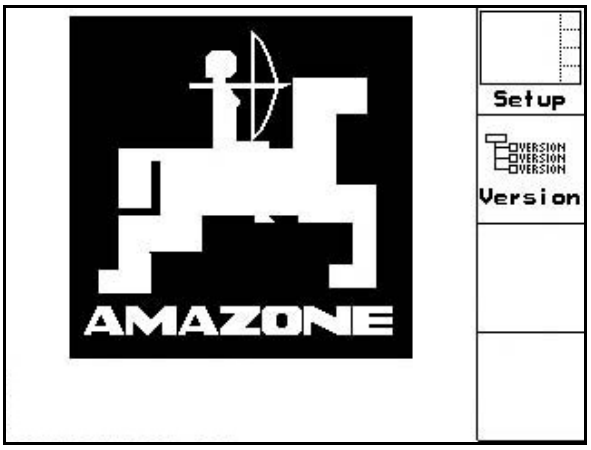


Sl. 45

5.7.5 Nastavitve terminala

V meniju Nastavitve:

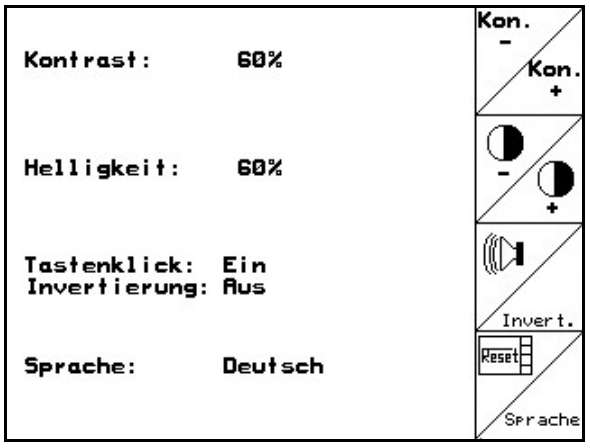
- Za spremembo nastavitev zaslona pritisnite istočasno spodnji tipki:
  - o listanje in
  - o Shift.
- Spremenite nastavitve zaslona.
- Prikaz naprav, priključenih na vodilo, in verzije programske opreme.



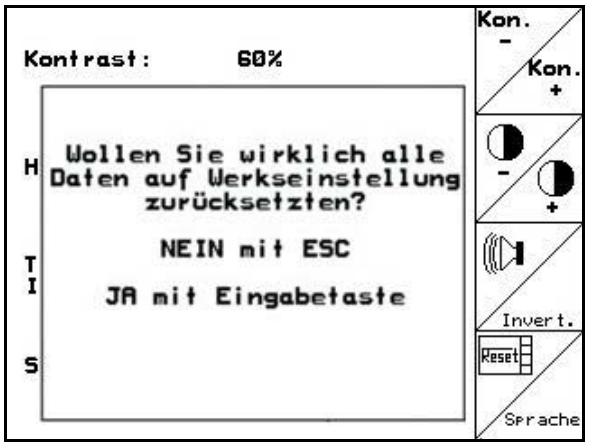
Sl. 46

stran 1 **menija Nastavitve terminala**

- Nastavitev kontrasta prek funkcijskega polja oz. .
- Nastavitev osvetlitve prek funkcijskih polj oz. .
- Invertiranje zaslona črna ← → bela prek funkcijskega polja .
- Ton ob pritisku na tipko, vklop/izklop
- Brisanje shranjenih podatkov prek funkcijskega polja . (glej na strani 30).
- Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika prek funkcijskega polja .
- Zapuščanje menija Nastavitev terminala.



Sl. 47



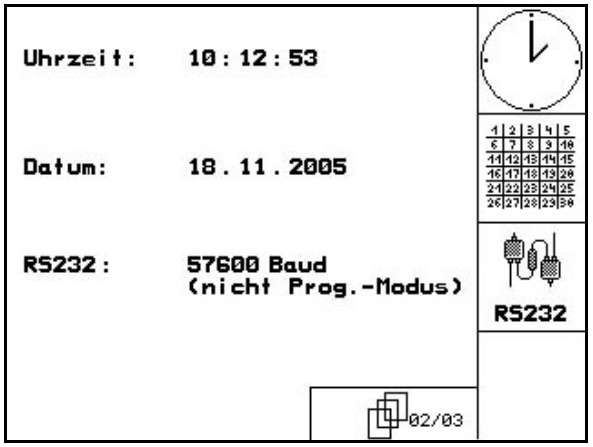
Sl. 48

Sproženje funkcije Reset terminala resetira vse podatke terminala na tovarniške nastavitve. Podatki o stroju se ne izgubijo.

stran 2 02/03 menija Nastavitve terminala

- Vnos ure
- Vnos datuma
-

Vnos hitrosti prenosa podatkov.



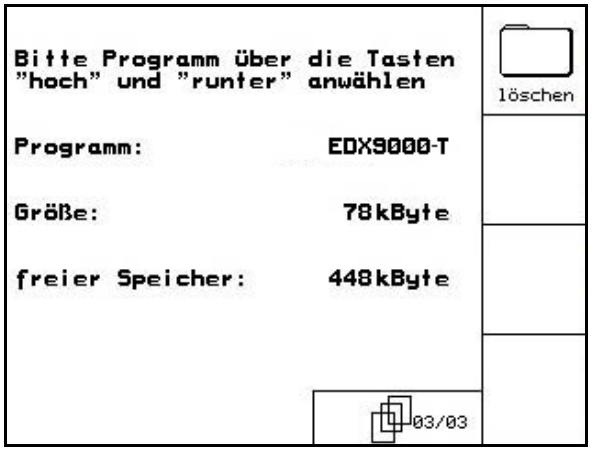
Sl. 49

stran 3 03/03 menija Nastavitve terminala

- Brisanje programa:

1. , Izberite program.
2.

Brisanje programa



Sl. 50

6 Uporaba polja

POZOR

Med vožnjo na polje in vožnjo po javnih cestah morate AMATRON+ vedno izklopiti!

→ **Nevarnost nesreče zaradi napačne upravljavske funkcije!**

Pred začetkom sejanja je treba opraviti naslednje vnose:

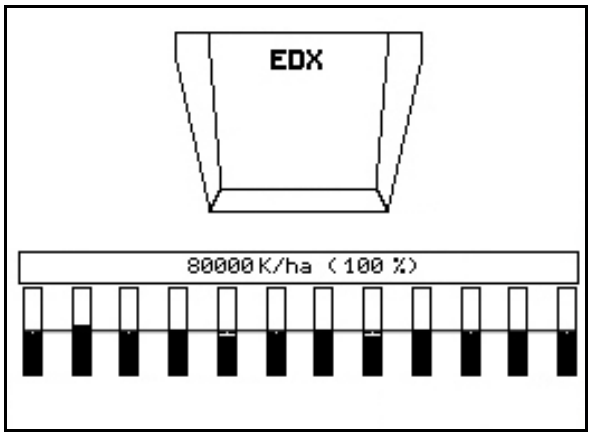
- podatki stroja (glejte stran 18)
- podatki naloga (glejte stran 26)
- podatke o preizkusu doziranja (glejte stran 18).

6.1 Prilagoditev želene količine

Količino semena lahko med delom poljubno spreminjate s pritiskom na tipko.

Ob pritisku na tipko se količina semena obojestransko poveča za količinski korak (npr.:+10%).

Ob pritisku na tipko se količina semena obojestransko zmanjša za količinski korak (npr.:-10%).



Sl. 51

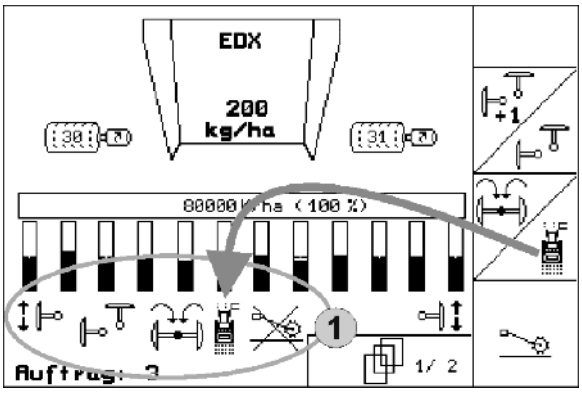
Spremenjena želena vrednost je v Delovnem meniju prikazana v kg/ha in odstotkih (Sl. 51)!

6.2 Predizbor za hidravlične funkcije

1. Prek funkcijske tipke predizberite hidravlično funkcijo.
2. Vklopite krmilno napravo traktorja.

→ Izvede se predizbrana hidravlična funkcija.

Hidravlične funkcije za predizbor (Sl. 52/1) so prikazane v Delovnem meniju.



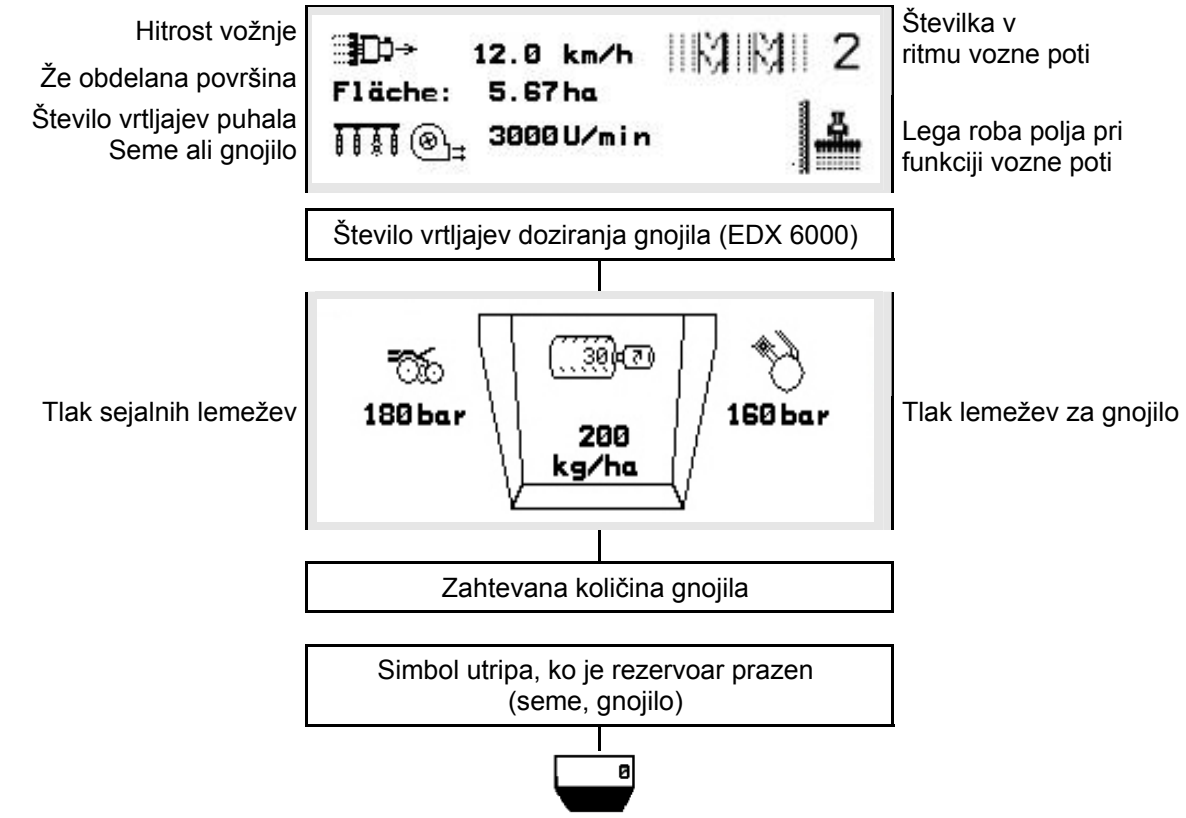
Sl. 52

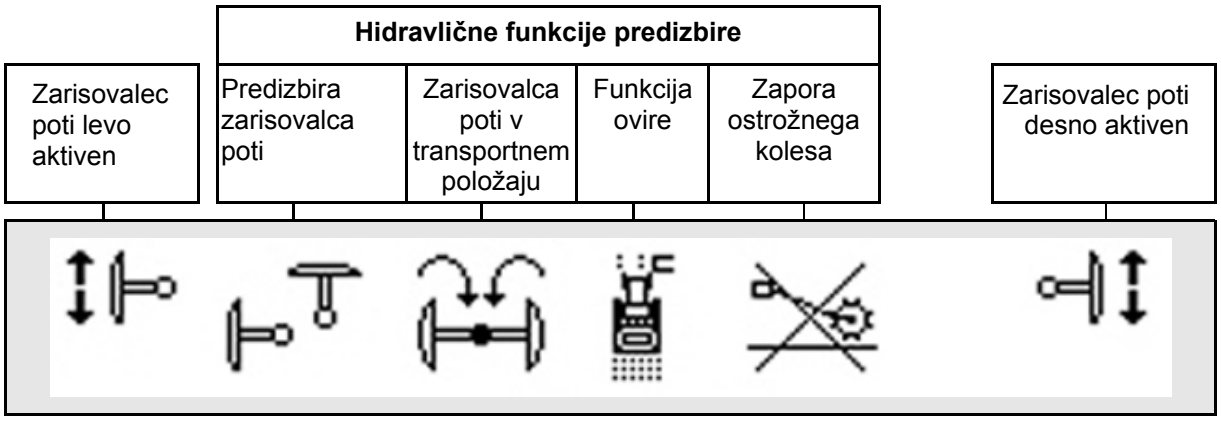
Možnosti, ki

- so izklopljene v meniju Nastavitve
- in ne spadajo k opremi stroja (možnosti)
- niso prikazane v Delovnem meniju

→ funkcijska polja niso zasedena

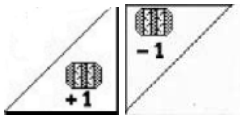
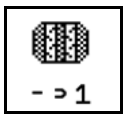
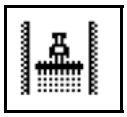
6.3 Prikaz delovnem meniju





6.4 Funkcije v Delovnem meniju

6.4.1 Vozne poti

	**Preklop števca voznih poti naprej/nazaj**
	Onemogočanje in ponovno omogočanje preklopa števca voznih poti naprej
	**Preklop števca voznih poti nazaj na 1**
	**Preklop med robom polja levo/desno**

V meniju za delo se prikažejo izključene vrste pri ustvarjanju vozne poti.

Preklop števca voznih poti pri dvigu sejalnikov lahko onemogočite.

Števec voznih poti lahko ročno preklopite naprej in nazaj.

(1) Izklopljene vrste pri ustvarjanju voznih poti

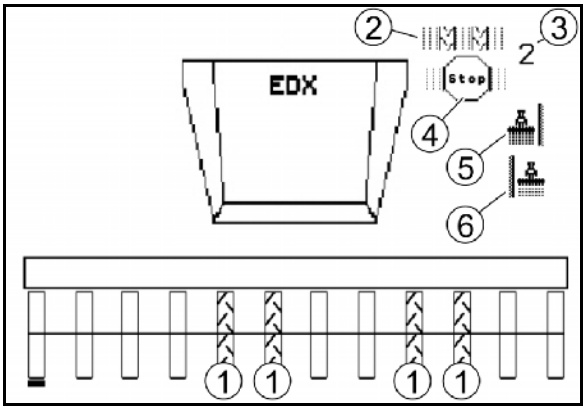
(2) Ustvarjanje voznih poti je vključeno v meniju z nastavitvami

(3) Trenutna vozna pot v ritmu voznih poti (števec voznih poti, na začetku polja se začne z 1)

(4) Samodejno štetje vozne poti je izklopljeno

(5) Rob polja je v smeri vožnje desno

(6) Rob polja je v smeri vožnje levo



Sl. 53

Primer ustvarjanja voznih poti

Delovna širina EDX: 6 m

Delovna širina škropilnika: 24 m

Rob polja je ustvarjen s 3 obkrožitvami z EDX.

Postopek, da je pri ustvarjanju vozne poti v robu polja mogoče voziti v krogu:

1. Pred začetkom sajenja izberite pravilno stran roba polja.
2. Ustavitev nadaljevanja štetja vozne poti.
3. Kmalu pred zaključitvijo prve obkrožitve znova prekličite ustavitev.

→ Ob dvigu se števec voznih poti šteje naprej in se preklopi stran roba polja.

Vedno pazite, da se dejanski rob polja vedno ujema s prikazom na sistemu AMATRON+.

4. Ob začetku druge obkrožitve rob polja znova postavite na pravilno stran in

   ustavite štetje števca voznih poti.
5. To nadaljujte, dokler ni rob polja obdelan v celoti.

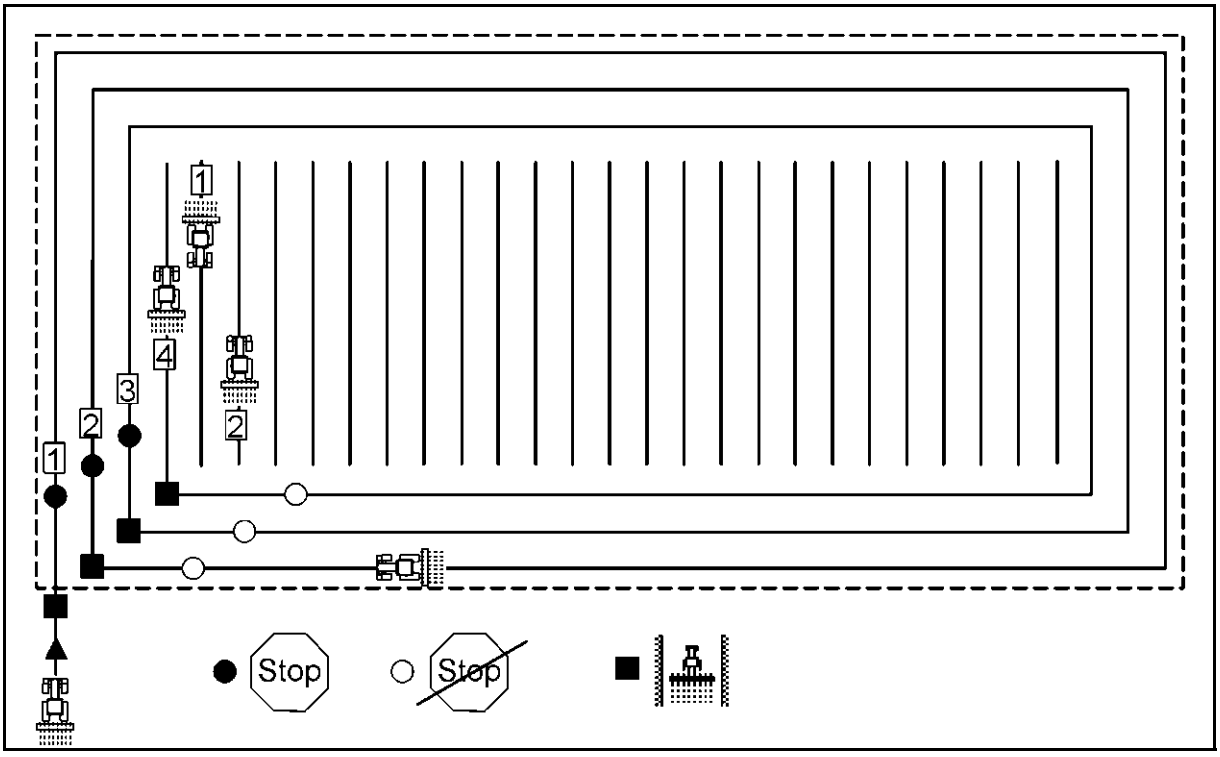
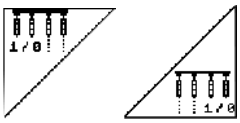
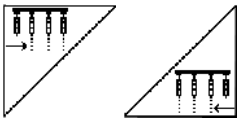
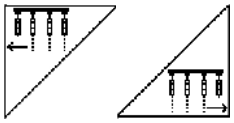
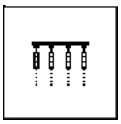


Fig. 54

6.4.2 Izklop posameznih vrst

	**Polovični izklop vrst levo/desno**
	**Izklop posameznih vrst od zunaj levo/desno**
	**Vklop posameznih vrst od zunaj levo/desno**
	**Ponovni vklop vseh izklopljenih vrst**

V meniju za delo lahko posamezne vrste izklopite in vklopite od zunaj.

	Po robu polja se samodejno znova vklopijo vse vrste.

(1) Izklopljene vrste od zunaj

(2) Izklopljene vrste na polovici (EDX 6000)

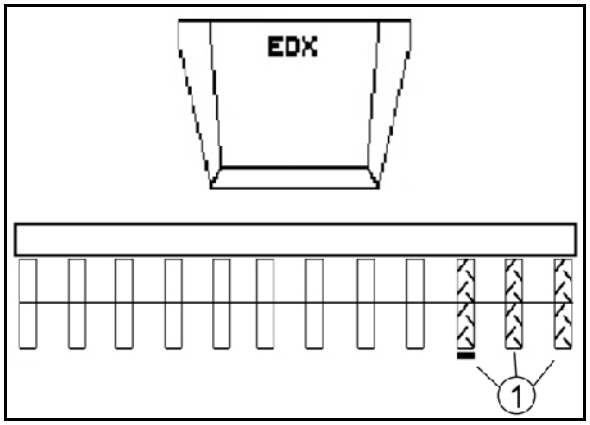


Fig. 55

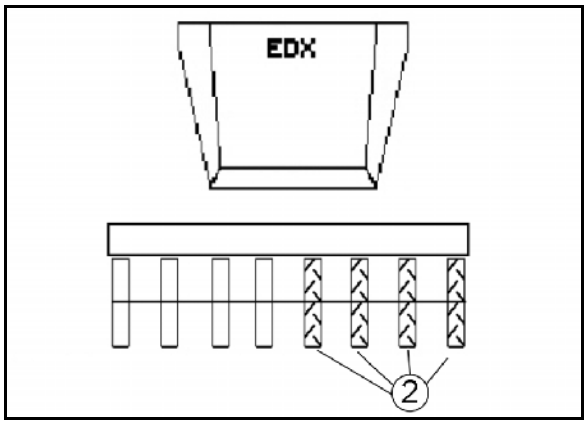


Fig. 56

(1) Izklopljene vrste na polovici(s pogonskim motorjem EDX 9000-TC)

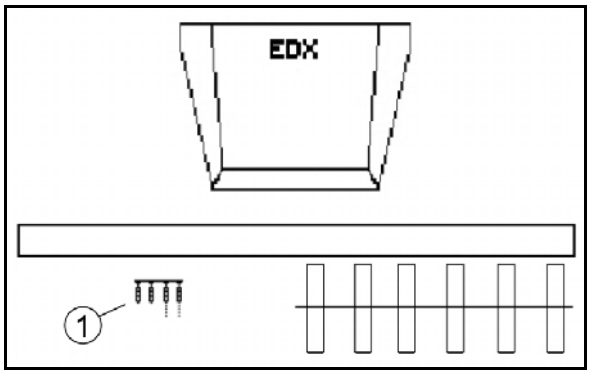


Fig. 57

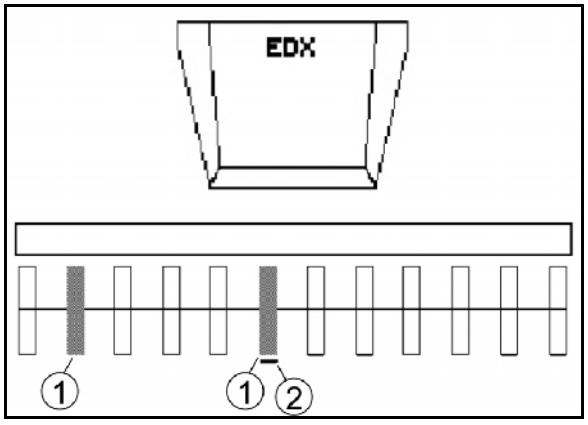
6.4.3 Trajni preklop posameznih vrst

1. Vrsto za izklop označite z izbirnim delom.
2. Izklopite označeno vrsto.

- Izklop lahko enako razveljavite.
- Trajne preklope posameznih vrst lahko opravite samo na strani v meniju za delo, kjer so funkcijska polja za posamezne vrste.
- Trajni izklop posameznih vrst se ohrani do izklopa sistema AMATRON^{+}.

(1) Trajno izključene poljubne vrste

(2) Izbirni del za izklop vrst



Sl. 58

6.4.4 Zarisovalec poti

Pri dvigovanju/spuščanju stroja se samodejno izmenično aktivirata zarisovalca poti.

ročna predizbira zarisovalca poti

Predizbira zarisovalca poti

Izmenjevanje levo/desno

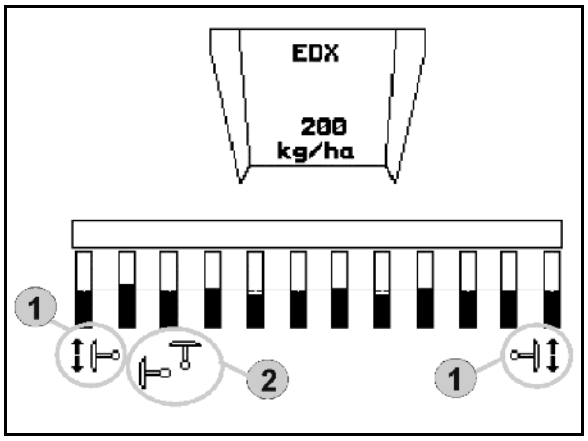
(Aktivni zarisovalec poti se samodejno preklaplja na ozari)

Vedno zarisovalec poti desno

Vedno oba zarisovalca poti

Brez zarisovalcev poti

Vedno zarisovalec poti levo



Sl. 59

- Prikaz aktivnih zarisovalcev poti (Sl. 47/1)
- Prikaz predizbire zarisovalcev poti (Sl. 59/2)

Preklapljanje zarisovalcev poti v načinu izmenjevanja

Preklapljanje zarisovalcev poti omogoča izmenjavo med aktivnim zarisovalcem poti levo in desno ter obratno.

Preklop zarisovalcev poti v transportni položaj

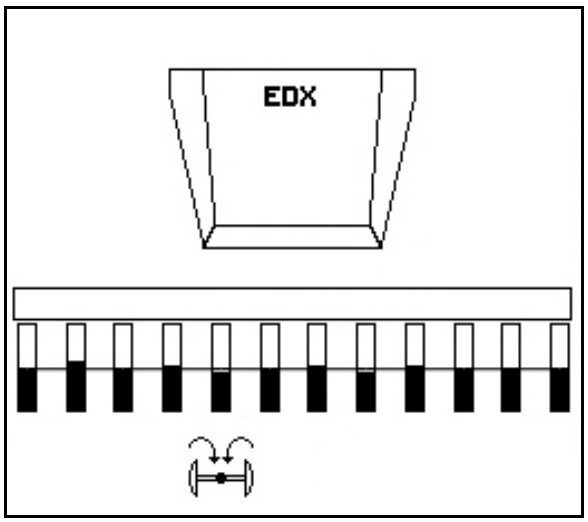
Omogoča sklapljanje zarisovalcev poti v transportni položaj.

- Predizbira kompletnega sklapljanja (Sl. 48).

→ Zarisovalci poti se pri dvigovanju stroja preklopijo v transportni položaj.

- Umik predizbire.

→ Zarisovalci poti se pri dvigovanju stroja preklopijo v navpični položaj.



Sl. 60

Funkcijo „Preklop obeh zarisovalcev poti v transportni položaj“ je mogoče kombinirati s funkcijo ovire.

Tedaj se pred oviro oba zarisovalca poti sklopita v transportni položaj. Za oviro se aktivni zarisovalec poti spet razklopi.

Funkcija ovire za zarisovalca poti

Če želite peljati mimo ovire na polju:

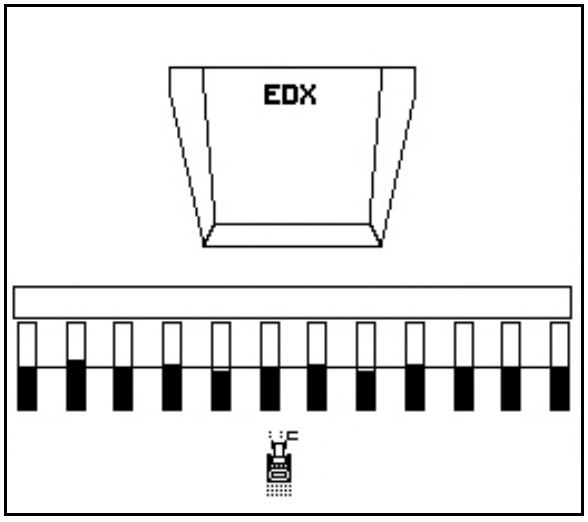
1. Izberite funkcijo ovire (Sl. 49).
2. Vklopite krmilno napravo traktorja 1.

→ Dvignite zarisovalca poti.

3. Peljite mimo ovire.
4. Vklopite krmilno napravo traktorja 1.

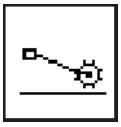
→ Spustite zarisovalca poti.

5. Prekličite izbiro.



Sl. 61

6.4.5 Repnega kolesa

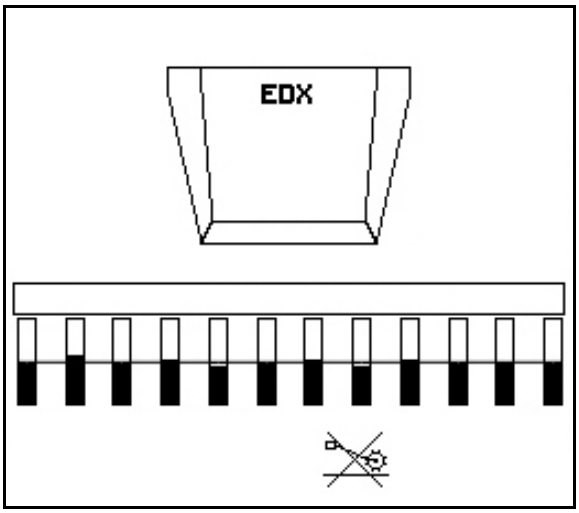
	**Blokada spuščanja repnega kolesa**

Med vožnjo v delovnem položaju z dvignjenim repnim kolesom se raztros semena in gnojila ne izvaja.

1. Predizbor blokade repnega kolesa n (Sl. 62).

- Pri spuščanju stroja repno kolo ostane dvignjeno.

2. Prekličite predizbor.

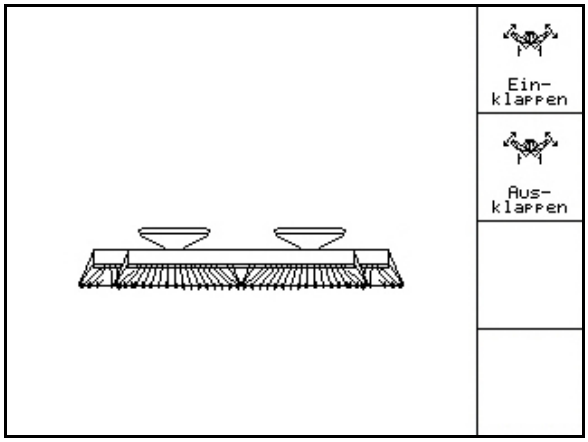


Sl. 62

6.4.6 Sklapljanje stroja (EDX 6000-T, 9000-T)

	Sklapljanje/razklapljanje stroja

- Predizberite sklapljanje stroja. (Sl. 63).



Sl. 63

Razklapljanje

1. Predizberite razklapljanje (Sl. 64).
2. Vklopite krmilno napravo traktorja 1.

→ Nosilce dvignite s transportnih kljuk.

→ Prikaz na zaslonu: Razklapljanje je varno! (Sl. 65)

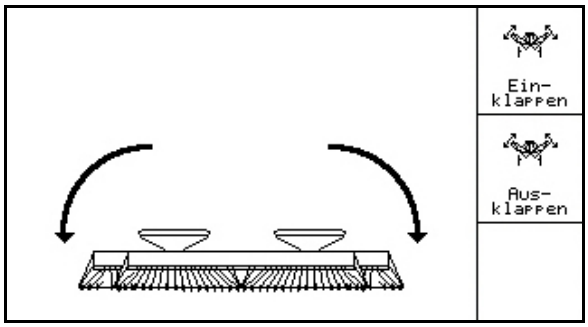
3. Vklopite krmilno napravo traktorja 2.

→ Stroj se razklopi.

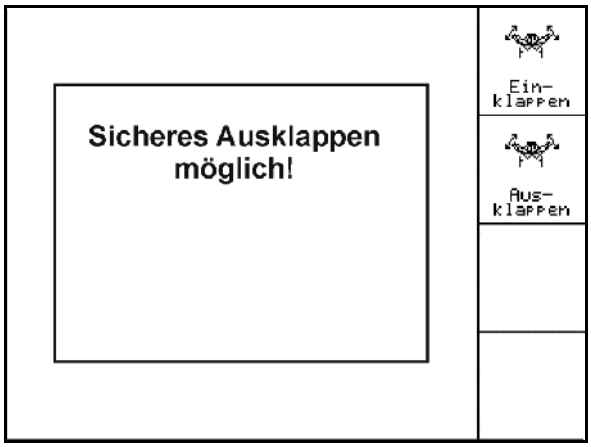
4. Vklopite krmilno napravo traktorja 1.

→ Spustite zadnje ogrodje.

5. Vrnitev v delovni meni.



Sl. 64



Sl. 65

Sklapljanje

1.

Izberite sklapljanje (Sl. 54).

Zarisovalca poti najprej postavite v transportni položaj, glejte stran 38!

2. Vklopite krmilno napravo traktorja 1.

→ Zadnje ogrodje dvignite do končnega položaja.

→ Prikaz na zaslonu: Sklapljanje je varno! (Sl. 67)

PREVIDNO

Med dviganjem zadnjega ogrodja obstaja tveganje poškodbe stroja!

Zadnje ogrodje dvignite samo do končnega položaja.

Krmilne naprave traktorja 1 **ne** aktivirajte znova!

3.

Potrdite zaslonski prikaz.

4. Vklopite krmilno napravo traktorja 2.

→ Sklopite stroj.

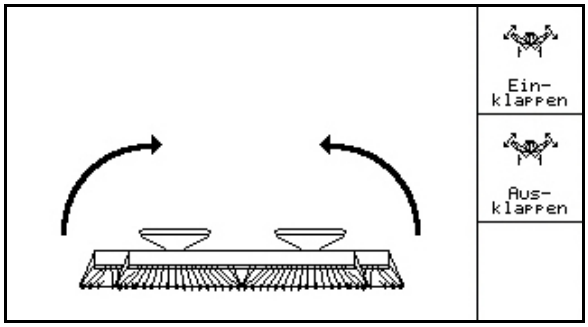
5. Vklopite krmilno napravo traktorja 1.

→ Nosilca odložite na transportne kljuke.

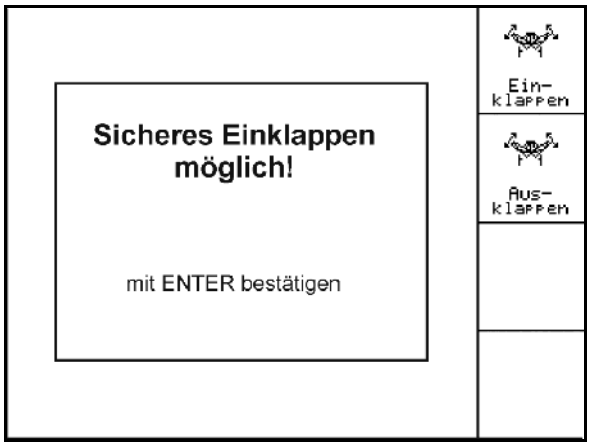
6.

Vrnitev v delovni meni.

Da stroj postavimo iz transportnega položaja v delovni položaj in obratno obvezno upoštevajte navodila za uporabo stroja!

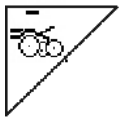


Sl. 66



Sl. 67

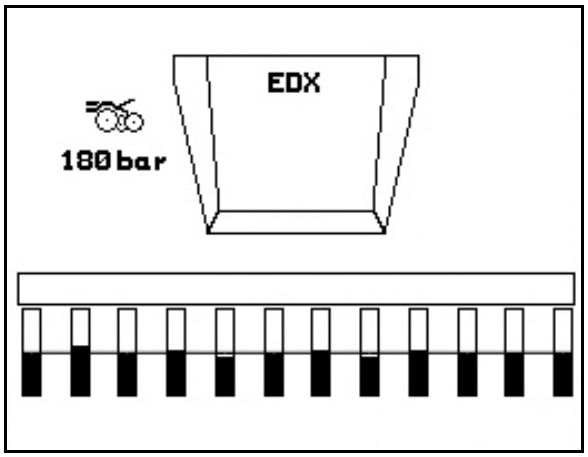
6.4.7 Nastavitev tlaka sejalnih lemežev



Zmanjšanje tlaka sejalnih lemežev

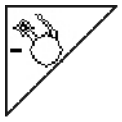
Povečanje tlaka sejalnih lemežev

Sl. 68: Prikaz trenutnega tlaka lemežev

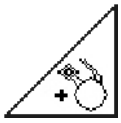


Sl. 68

6.4.8 Nastavitev tlaka lemežev za gnojilo



Zmanjšanje tlaka lemežev za gnojilo



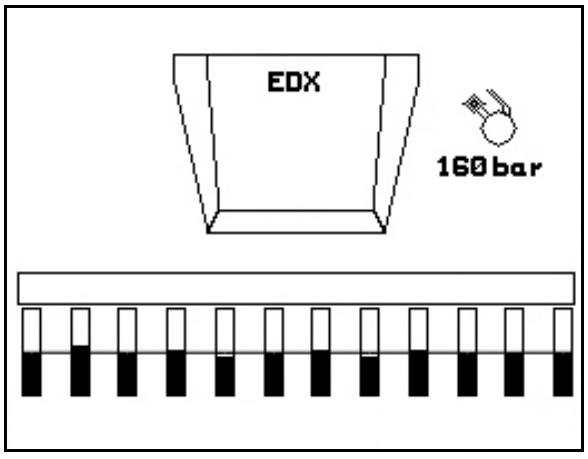
Povečanje tlaka lemežev za gnojilo

Sl. 69: Prikaz trenutnega tlaka lemežev za gnojilo

Tlak lemežev vpliva na globino odlaganja gnojila.

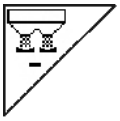
Manjši tlak lemežev
→ manjša globina odlaganja gnojila

Večji tlak lemežev
→ večja globina odlaganja gnojila



Sl. 69

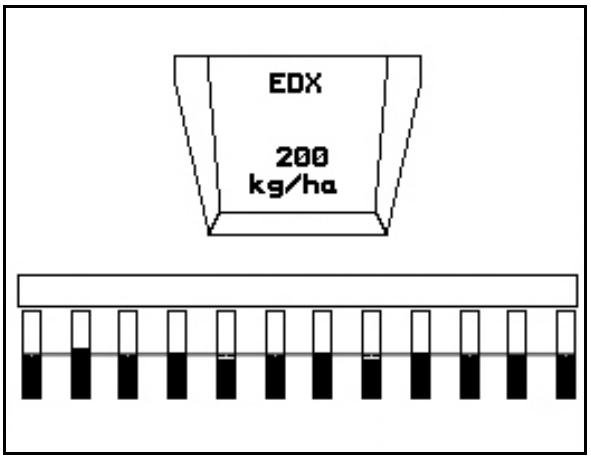
6.4.9 Odmerjanje gnojila



Zmanjšanje količine gnojila

Povečanje količine gnojila

Količina gnojila se ob pritisku na tipko poveča ali zmanjša za korak količine (npr. +/-10 %).



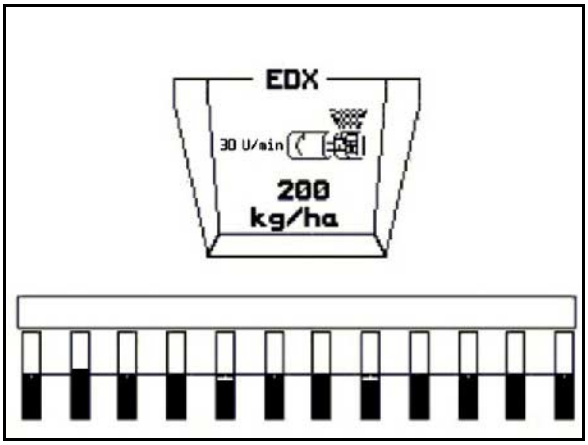
Sl. 70

Predhodno odmerjanje gnojila

Začetek/ustavitev predhodnega odmerjanja

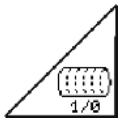
- Za začetek sejanja: Ob speljevanju pritisnite predhodno odmerjanje, da nanesete dovolj gnojila na prvih metrih.

1. Predhodno odmerjanje gnojila se začne za navedeni čas delovanja.



Sl. 71

6.4.10 Doziranje semena



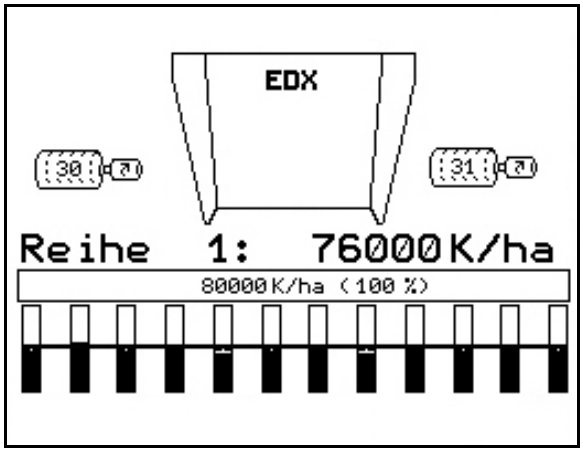
Zagon/zaustavitev polnega doziranja

- Za začetek sejanja: pri speljevanju z mesta aktivirajte preddoziranje za izmet zadostne količine semena na prvih nekaj metrih.

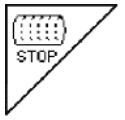
1.

Zaženite preddoziranje.

→ Preddoziranje zagotavlja popolno zasedenost bobna v dozirniku. (Sl. 72).



Sl. 72

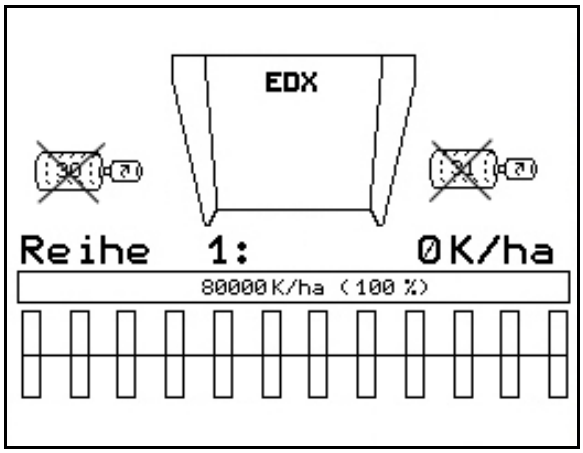


Doziranje semena izključeno

Če želite preprečiti neželeno delovanje dozirnika, ga lahko tudi izklopite.

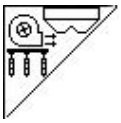
To je lahko uporabno, saj lahko že manjši obrati repnega kolesa zaženejo dozirnik.

Sl. 73: Prikaz dozirnika je izklopljen.



Sl. 73

6.4.11 Prikaz števila vrtljajev puhala doziranja gnojila/doziranja semena



Prikaz števila vrtljajev puhala

Ob pritisku na tipko se pojavi prikaz za 10 sekund.

Sl. 74:

(1) Število vrtljajev puhala doziranja gnojila

→ minimalna zahtevana vrednost: 3500 vrt/min

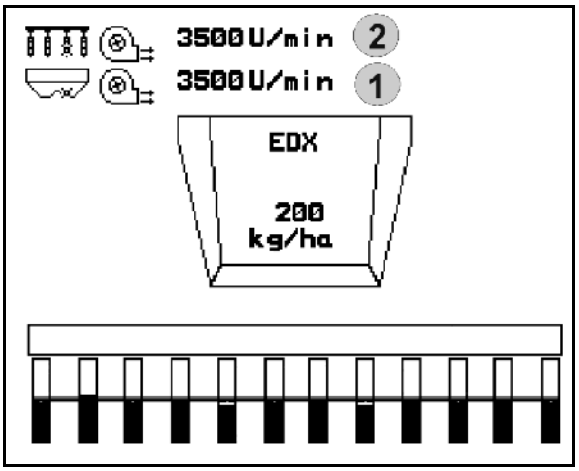
→ maksimalna zahtevana vrednost: 3800 vrt/min

(2) **Standardni prikaz:**

Število vrtljajev puhala doziranja semena

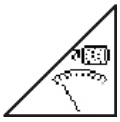
→ minimalna zahtevana vrednost: 3500 vrt/min

→ maksimalna zahtevana vrednost: 4000 vrt/min



Sl. 74

6.4.12 Izbirni prikaz zračnega tlaka doziranja semena/števila vrtljajev dozirnika



Izbirni prikaz
Zračni tlak doziranja semena/števila vrtljajev dozirnika

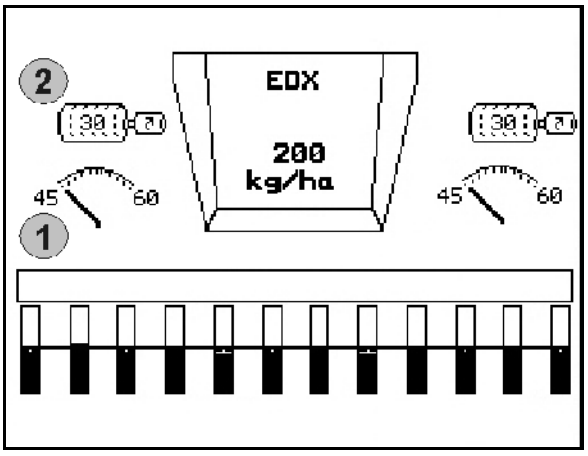
Ob pritisku na tipko se pojavi prikaz za 10 sekund.

Sl. 75:

(1) Zračni tlak doziranja semena v mbar

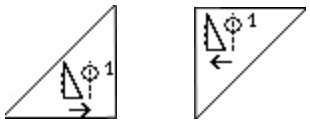
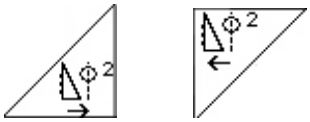
ali

(2) Število vrtljajev dozirnika



Sl. 75

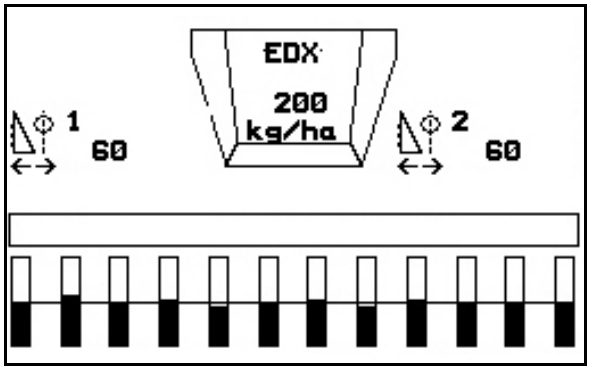
6.4.13 Strgalo doziranja semena

	**Nastavitev strgala za doziranje semena 1**
	**Nastavitev strgala za doziranje semena 2 (samo EDX 9000-T)**
	Prikaz/skrivanje položaja strgala v meniju Delo

Strgalo na bobnu doziranja semena preprečuje nastanek dvojnih mest.

Strgalo je nastavljivo v območju od 0 do 100.

- Nastavitev v smeri 0 za manj agresiven položaj strgala in velika zrna.
- Nastavitev v smeri 100 za bolj agresiven položaj strgala in majhna zrna.
- Standardna vrednost za koruzo: 50
- Standardna vrednost za sončnice: 65

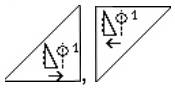
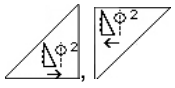


Sl. 76

Sl. 76 …

(1) Prikaz položaja strgala 1

(2) Prikaz položaja strgala 2

1. Prikaz položaja strgala v meniju Delo.
2.  Nastavitev strgala.
3.  EDX 9000-T: Nastavitev obeh strgal.
4. Če je potrebno, prikaz skrijte.

   → Pokaže se število vrtljajev dozirnega motorja/zračni tlak dozirnika

6.5 Postopek pri uporabi

1.

Vklopite AMATRON+.
2. V Glavnem meniju izberite želeni nalog in preverite nastavitve
3.

Poženite nalog.
4.

Izberite Delovni meni.

Za aktiviranje hidravličnih funkcij so na voljo 3 krmilne naprave traktorja:

- Aktiviranje **krmilne naprave traktorja 1** (rumena označba cevi):

→ Spuščanje stroja

→ Premik ostrožnega kolesa v delovni položaj

→ Premik predizbranega zarisovalca poti v delovni položaj

ali:

→ Hidravlične funkcije predizbire (funkcija ovire)

- Aktiviranje **krmilne naprave traktorja 2** (zelena označba cevi):

→ Hidravlične funkcije predizbire

(sklapljanje nosilcev stroja)

- Aktiviranje **krmilne naprave traktorja 3** (rdeča označba cevi):

→ vklop/izklop puhala.

5. Pričnite s setvijo.

- AMATRON+ med sejanjem prikazuje delovni meni. V tem meniju lahko opravite vse nastavitve, ki so potrebne za sejanje..

→ Določeni podatki se shranijo in dodelijo tekočemu nalogu.

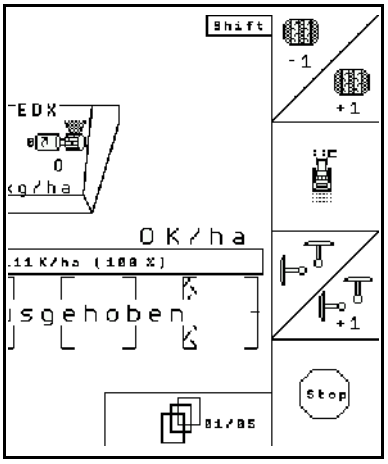
Po uporabi:

1. Preverite podatke o nalogu (če želite).
2. Po potrebi aktivirajte krmilne naprave traktorja.
3.

Izklopite **AMATRON+**.

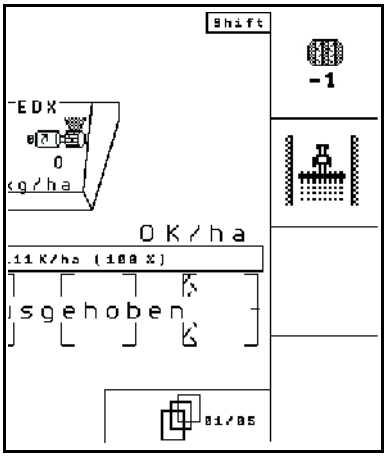
6.5.1 Razpored tipk v Delovnem meniju sejalnice

Stran 1: **Opis funkcijskih polj:**



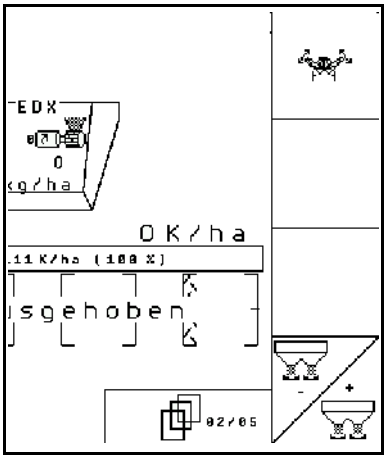
Glej poglavje	
6.4.1	Preklop števca voznih poti nazaj
	Preklop števca voznih poti naprej
6.4.4	Funkcija ovire za zarisovalca poti
6.4.4	ročna izbira zarisovalca poti
6.4.1	aktivni zarisovalec poti se samodejno preklopi na robu polja
6.4.1	Onemogočanje in ponovno omogočanje preklopa števca voznih poti naprej

Stran 1: **Opis funkcijskih polj:**



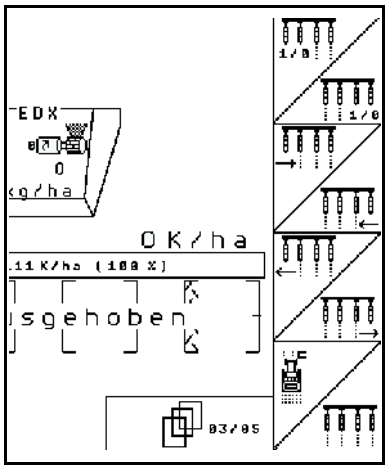
Glej poglavje	
6.4.1	Preklop števca voznih poti nazaj na 1
6.4.1	Preklop med robom polja levo/desno

Stran 2: **Opis funkcijskih polj**



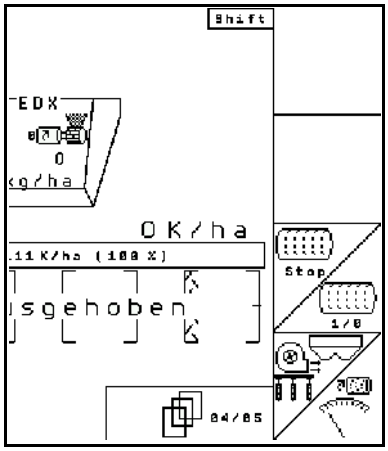
Glej poglavje	
6.4.6	Sklapljanje/razklapljanje stroja
6.4.9	Zmanjšanje količine gnojila
	Povečanje količine gnojila

Stran 3: **Opis funkcijskih polj**



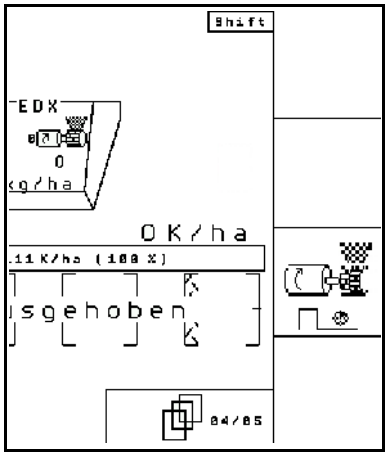
Glejte razdelek	
6.4.2	Izklop vrst na polovici levo
	Izklop vrst na polovici desno
6.4.2	Izklop posameznih vrst od zunaj levo
	Izklop posameznih vrst od zunaj desno
6.4.2	Vklop posameznih vrst od zunaj levo
	Vklop posameznih vrst od zunaj desno
6.4.4	Funkcija ovire za zarisovalca poti
6.4.2	Ponovni vklop vseh izklopljenih vrst

Stran 4: **Opis funkcijskih polj**



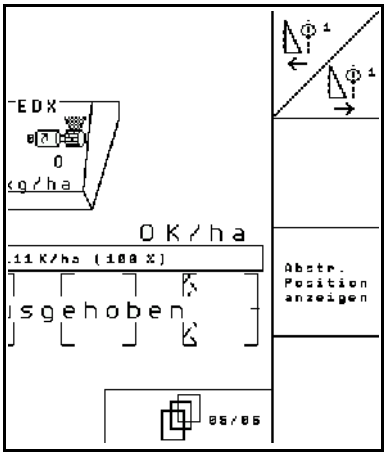
Glejte razdelek	
6.4.10	Doziranje semena izključeno
	Začetek/ustavitev predhodnega odmerjanja
6.4.11	Prikaz vrtljajev ventilatorja
6.4.12	Izbirni prikaz Zračni tlak doziranja semena/števila vrtljajev dozirnika

Stran 4, preklop: **Opis funkcijskih polj**



Glejte poglavje	
6.4.9	Začetek/ustavitev predhodnega odmerjanja

Stran 5: **Opis funkcijskih polj**

	Glejte poglavje	
	6.4.13	Nastavitev strgala za doziranje semena 1
	6.4.13	Prikaz/skrivanje položaja strgala v meniju Delo

7 Vzdrževanje

7.1 Umerjanje gonila

Stroje z daljinsko nastavljivim doziranjem gnojila je treba umeriti,

- pred prvo uporabo, če AMATRON^{+} na napravo ni bil instaliran tovarniško, temveč ste to storili naknadno; ter.
- v primeru odstopanj med prikazoma na terminalu ter na skali gonila.

Opravite osnovne nastavitve gonila, glej na strani 31 / 35.

Osnovni podatki v meniju Nastavitve

1.

Umerjanje gonila:
2.

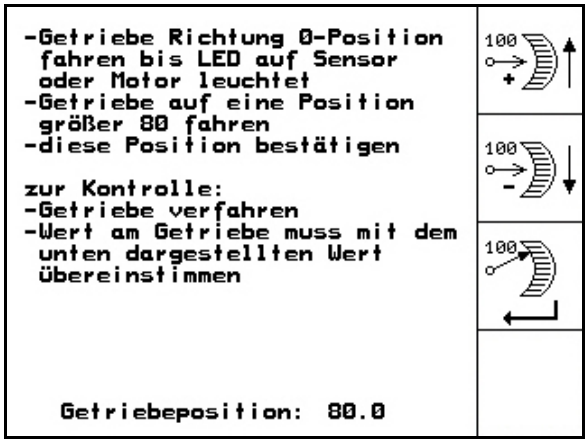
Premaknite ročico gonila proti vrednosti na skali 0, dokler se ne prižge LED-dioda na elektromotorju.
3.

Premaknite gonilo na vrednost na skali, višjo od 80
4.

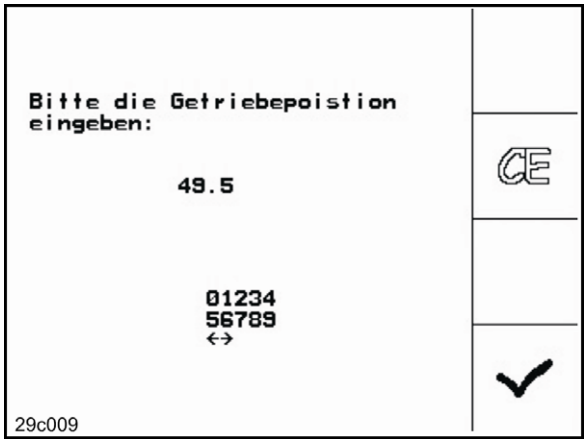
Odpre se menijsko okno v katerem potrdite nastavitve in vrednost na skali, ki jo prikazuje ročica gonila. (Sl. 78).

Da bi preprečili napake pri odčitavanju, vrednost na skali vedno odčitavajte od spredaj!

Po umerjanju gonilo nastavite na drugo vrednost na skali. Prikazana vrednost mora ustrezati vrednosti na skali.



Sl. 77



Sl. 78

7.2 Programiranje fotocelic

Nastavite fotocelice, glejte stran 31!

Programiranje posameznih fotocelic

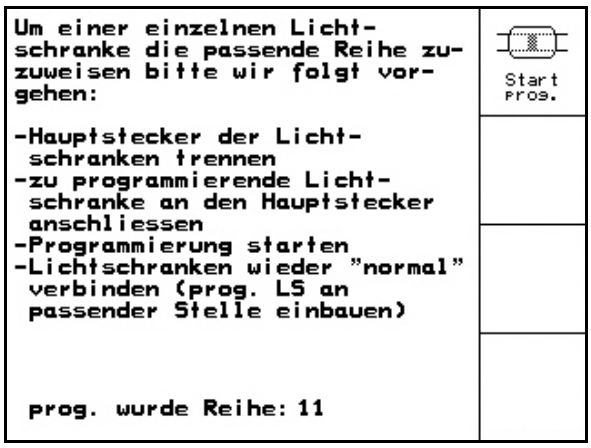
Nastavitev/osnovni podatki

Za dodelitev posameznih fotocelic pravi vrsti ravnajte, kot sledi:

1.

Podmeni Programiranje posameznih fotocelic.
2.

Začnite programiranje.
3. Odklopite glavni vtič fotocelic.
4. Z glavnim vtičem priključite samo fotocelico, ki jo boste programirali.
5. Odklopite in spet priklopite fotocelico, ki jo boste programirali.
6. Pokaže se programirana fotocelica v ustrezni vrsti (Sl. 67).
7. Ponovno priključite vse fotocelice v vrsti.



Sl. 79

Programiranje vseh fotocelic

Za dodelitev vseh fotocelic pravi vrsti ravnajte, kot sledi:

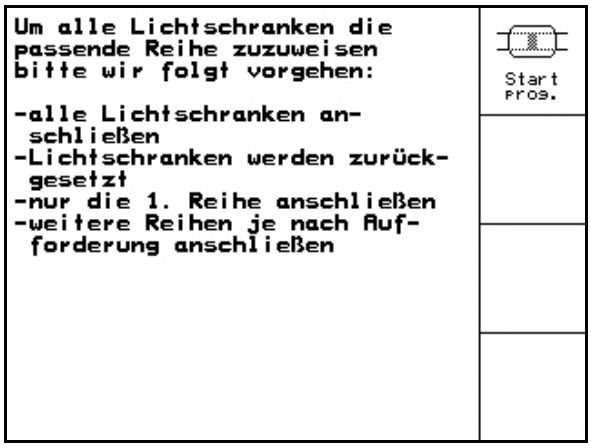
1.

Podmeni Programiranje vseh fotocelic.
2.

Programirajte vse fotocelice.
3. Priključite vse fotocelice v vrsti.
4. Odklopite vse priključke fotocelic.
5. Priključite priključek fotocelice 1 (priklapljanje se začne z leve).

→ Oglasi se signalni ton.

6. Po vrsti priključite tudi vse druge fotocelice.



Sl. 80

8 Alarmi in sporočila

Sporočilo

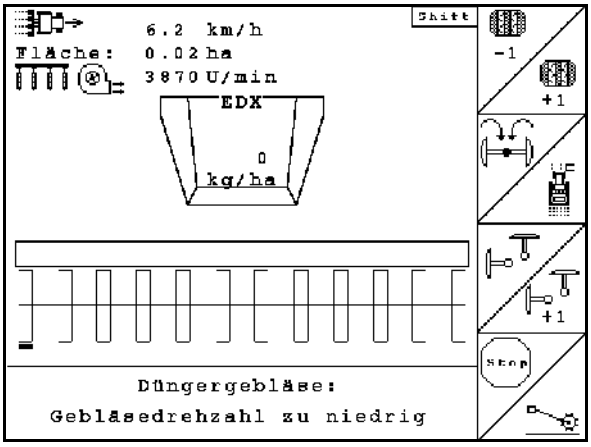
V spodnjem delu zaslona se pokaže sporočilo o napaki (Sl. 81) in trikrat se oglasi signalni ton

→ Ob prvi priložnosti odpravite napako.

Primer::

- V nasipnici je premalo semena.

→ Ukrep: dodajte seme.



Sl. 81

Alarm:

V srednjem delu zaslona se pokaže alarmno sporočilo (Sl. 82) in oglasi se signalni ton.

1. Preberite alarmno sporočilo na zaslonu.
2. Prikličite besedilo pomoči.
3. Potrdite sporočilo o alarmu.

Sl. 82

Sporočilo	Vrsta	Vzrok	Ukrep
Prenizko število vrtljajev doziranja gnojila	Sporočilo	Nedovoljeno število vrtljajev doziranja	Vozite hitreje Napačen izračun hitrosti (št. impulzov na 100 m), premajhna zahtevana količina gnojila
Previsoko število vrtljajev doziranja gnojila	Sporočilo	Nedovoljeno število vrtljajev doziranja	Vozite počasneje, napačen izračun hitrosti, prevelika zahtevana količina gnojila
Prenizek nivo gnojila	Alarm	Senzor ne zaznava gnojila	Dodajte gnojilo, nepravilen položaj senzorja, prikličite meni za diagnostiko (okvara senzorja)
Zahtevane količine gnojila ni mogoče vzdrževati	Sporočilo	Količine raztrosa ni mogoče vzdrževati.	Vozite počasneje/hitreje, število vrtljajev doziranja premočno niha, napačen izračun hitrosti, prevelika/premajhna zahtevana količina gnojila
previsoka hitrost	Sporočilo	Previsoka hitrost vožnje	Vozite počasneje, napačen izračun hitrosti
Manjkajoča mesta v vrsti: x	Sporočilo	Optični dajalnik zazna premalo zrn	Očistite optični dajalnik, odstranite zataknjena zrna, preglejte stik cevi in navojnih spojk, kontrolirajte vrtinčasti sloj, spremenite nastavitev strgal

Dvojna mesta v vrsti: x	Sporočilo	Optični dajalnik zazna preveč zrn	Preverite stik cevi in navojnih spojk, preverite vrtinčasti sloj, spremenite nastavitev strgal
Prenizek nivo semena na ločevanju, levo (1), desno (2)	Alarm	Senzor nivoja ne zazna semena	Dodajte seme, nepravilen položaj senzorja, enakomerno razporedite seme, prikličite diagnostični meni (okvara senzorja)
Premajhno število vrtljajev doziranja semena	Sporočilo	Nedovoljeno število vrtljajev ločevalnega bobna	Vozite hitreje, napačen izračun hitrosti, premajhna zahtevana količina semena
Preveliko število vrtljajev doziranja semena	Sporočilo	Nedovoljeno zahtevano število vrtljajev ločevalnega bobna	Vozite počasneje, napačen izračun hitrosti, prevelika zahtevana količina semena
Zahtevana vrednost občutno odstopa od umerjene vrednosti	Alarm	Odstopanje med zahtevano količino gnojila v meniju za umerjanje in meniju naloga je večje od 50 %	Določite nov faktor umerjanja za gnojilo ali pa prezrite s tipko za vnos (pozor, možna je napačna količina raztrosa!)
Manjka število impulzov na 100 m	Alarm	Število impulzov na 100 m je nič	Določite/vnesite število impulzov na 100 m
Motor z gonilom ne reagira	Alarm	Komunikacija računalnika z daljinskim nastavljanjem	Preverite priključek enote za daljinsko nastavljanje gnojila ali izberite drugo doziranje gnojila, preverite ročni premik motorja v diagnostičnem meniju
Ločevanje semena ne reagira	Alarm	Kljub izmerjeni hitrosti ni zaznano vrtenje ločevalnega bobna	Preverite povezavo z motorjem z gonilom, preizkusite ročno aktiviranje motorja v diagnostičnem meniju
Gred za doziranje gnojila se ne vrti	Alarm	Kljub izmerjeni hitrosti ni zaznano vrtenje doziranja gnojila	Preverite priključitev motorja in senzorja, kontrolirajte položaj senzorja, odpravite blokado pogona, preverite nastavitev količine na variatorju, nastavitev na AMATRON-u: - Alarmni čas dozirne gredi - Nadzor gnojila (število gredi) - Rezervoar za gnojilo (izklop/vklop)
Izpad računalnika stroja	Alarm	Komunikacija z drugim računalnikom stroja ni možna	Preverite povezave računalnikov, preverite vtične kontakte in delovanje računalnikov, preverite, ali ni morda izbran napačen tip stroja
Števili vrtljajev ločevanja semena levo in desno se preveč razlikujeta	Alarm	Števili vrtljajev ločevanja semena levo in desno se preveč razlikujeta	Odpravite blokado na enem ločevanju, preverite vtične kontakte

Doziranje gnojila se ne vrti	Alarm	Kljub izmerjeni hitrosti ni zaznano vrtenje levega doziranja gnojila	Preverite priključitev motorja in senzorja, kontrolirajte položaj senzorja, odpravite blokado pogona, preverite nastavitev količine na variatorju, nastavitev na AMATRON-u: - Alarmni čas dozirne gredi - Nadzor gnojila (število gredi) - Rezervoar za gnojilo (izklop/vklop)
Izpad senzorja delovnega položaja	Alarm	Vrednost napetosti analognega senzorja DP leži zunaj območja 0,5 ... 4,5 V	Preverite senzor v diagnostičnem meniju, namesto analognega senzorja je vgrajen/izbran digitalni senzor, preverite položaj senzorja, preglejte vodilo palice za določanje položaja glede morebitnih poškodb, preverite povezave in vtične kontakte senzorja
Dosežen položaj sklapljanja/razklapljanja	Alarm	Dosežena je vrednost praga za sklapljanje	Izvedite sklapljanje ali razklapljanje prek krmilnih naprav
Regulacija doziranja ni možna, umerjanje je prekinjeno	Alarm	Med postopkom umerjanja ni mogoče vzdrževati števila vrtljajev doziranja	Preverite vnos zahtevane količine, ali je faktor umerjanja pravilen? Ponovite umerjanje
Položaj strgal ni dosežen, levo (1), desno (2)	Alarm	Želenega položaja strgal ni mogoče doseči	Preverite položaj senzorja vrtilnega kota, preverite delovanje senzorja/motorja v diagnostičnem meniju
Motor strgal, levo (1), desno (2)	Alarm	Prekinjen bremenski tokokrog motorja strgala	Preverite vtični kontakt motorja, prikličite diagnostični meni
Izpad potenciometra strgal, levo (1), desno (2)	Alarm	Vrednost napetosti analognega senzorja (levo) je zunaj območja od 0,5 ... 4,5 V	Preverite senzor v diagnostičnem meniju, preverite položaj senzorja, preverite povezave in vtične kontakte senzorja
Računalnik stroja za daljinsko nastavljanje strgal ne reagira	Alarm	Komunikacija z mini računalnikom za daljinsko nastavljanje strgal ni možna	Preverite povezave računalnika, preverite vtične kontakte in funkcijo računalnika preverite povezave računalnika (povežite CAN_IN in CAN_OUT v kablu stroja, mini računalnik priključite v poseben priključek)
Kontrolirajte nivo olja hidravlike stroja	Alarm	Senzor ne zaznava olja v merilnem območju	Preverite nivo olja, testirajte funkcijo v diagnostičnem meniju, preverite položaj senzorja, kontrolirajte izbiro nadzora gnojila
Prekoračitev maksimalnega števila vrtljajev puhala	Alarm	Število vrtljajev puhala je večje od 4200 1/min	Zmanjšajte število vrtljajev, preverite položaj senzorja
Prekoračitev maksimalnega števila vrtljajev puhala za seme	Alarm	Število vrtljajev puhala za seme je večje od 4200 1/min	Zmanjšajte število vrtljajev, preverite položaj senzorja
Prekoračitev maksimalnega števila vrtljajev puhala za gnojilo	Alarm	Število vrljajev puhala za gnojilo je večje od 4200 1/min	Zmanjšajte število vrtljajev, preverite položaj senzorja

Puhalo za gnojilo: previsoko število vrtljajev puhala	Sporočilo	Prekoračitev zahtevanega števila vrtljajev puhala za gnojilo	Prilagodite dejansko število vrtljajev puhala za gnojilo, povečajte vrednost zahtevanega števila vrtljajev puhala za gnojilo
Puhalo za gnojilo: prenizko število vrtljajev puhala	Sporočilo	Zahtevano število vrtljajev puhala za gnojilo ni doseženo	Prilagodite dejansko število vrtljajev puhala za gnojilo, zmanjšajte vrednost zahtevanega števila vrtljajev puhala za gnojilo
Prekoračitev maksimalnega tlaka ločevanja, levo (1), desno (2)	Sporočilo	Prekoračitev maksimalnega tlaka	Zmanjšajte število vrtljajev puhala za ločevanje, povečajte maksimalni tlak, prikličite diagnostični meni (okvara senzorja)
Minimalni tlak ločevanja ni dosežen, levo (1), desno (2)	Sporočilo	Minimalni tlak ni dosežen	Preverite zasedenost bobna desnega ločevanja (predštetje), povečajte število vrtljajev puhala za ločevanje, zmanjšajte minimalno vrednost, prikličite diagnostični meni (okvara senzorja)
Minimalno število vrtljajev puhala za seme ni doseženo, ločevanje se ustavi	Alarm	Število vrtljajev puhala je manjše od 200 1/min	Povečajte število vrtljajev puhala za seme in/ali gnojilo, prikličite diagnostični meni (okvara senzorja)

9 Motnja

9.1 Izpad senzorja poti

Pri izpadu senzorja poti (št. imp./100 m), ki je pritrjen na gonilu oziroma pri polnem doziranju na ostrožnem kolesu, lahko po vnosu simulirane delovne hitrosti nadaljujete z delom.

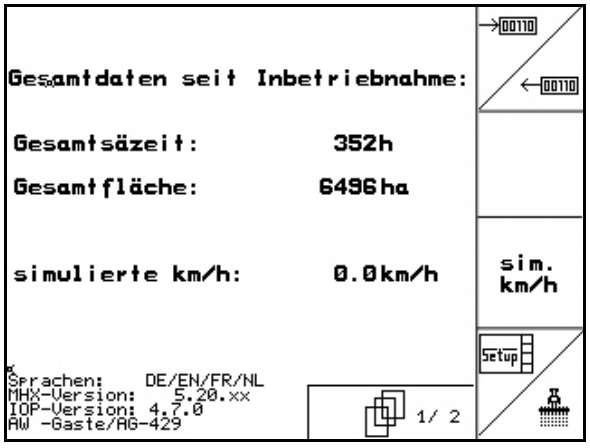
Da bi preprečili napake pri sejanju, pokvarjeni senzor zamenjajte.

Če novega senzorja ni mogoče dobiti takoj, lahko v vmesnem času nadaljujete z delom, kot sledi::

- Izvlecite signalni kabel iz osnovne opreme traktorja.

1. Setup Aktivirajte v Delovnem meniju.
2. km/h sim. Vnesite simulirano hitrost.

- Med delom se držite vnesene simulirane hitrosti.
- Takoj ko zazna impulze senzorja poti, računalnik preklopi na dejansko hitrost senzorja poti.



Sl. 83

9.2 Pokvarjeno fotocelico izklopite.

Pokvarjena fotocelica je v delovnem meniju prikazana z zmanjšano količino Z/ha.

Manjša količina je lahko prikazana tudi zaradi drugih razlogov.

Izklop pokvarjene fotocelice:

1.

V Glavnem meniju izberite **Nastavitev**.
2. Izberite Diagnoza vhodov.
3. Izberite stran 3

.
4. Pritisnite tipko Shift.
5. Pritisnite

.
6. Izberite vrsto

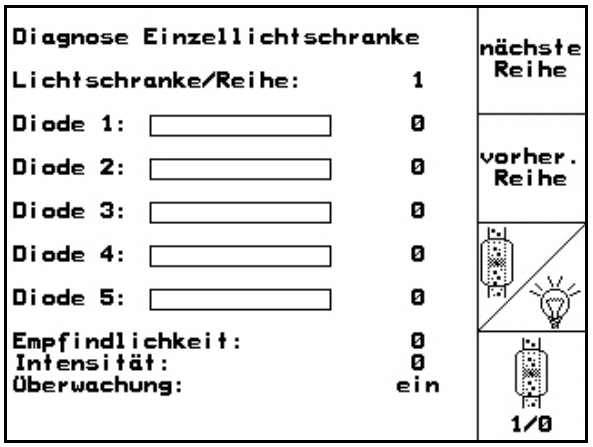
ali

.
7.

Izključite nadzor.
8. Pritisnite

.

Izklop fotocelice pomeni, da ni nadzora pripadajočega agregata za sejanje.



Sl. 84

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefaks + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Proizvodne lokacije: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach, Podružnice v Angliji in Franciji

Tovarne trosilnikov mineralnega gnoja, škropilnikov, sejalnic, strojev za obdelavo zemlje, večnamenskih skladiščnih hal in komunalnih naprav